

NILOX
SPORT TECHNOLOGY

F-60

POWERED BY YOU

FULLHD
1080i 60
FPS



13NXAKFH00004

www.nilox.com

Thanks for choosing F-60, the high-definition digital camera.

Easy to use, compact and with an integrated design.

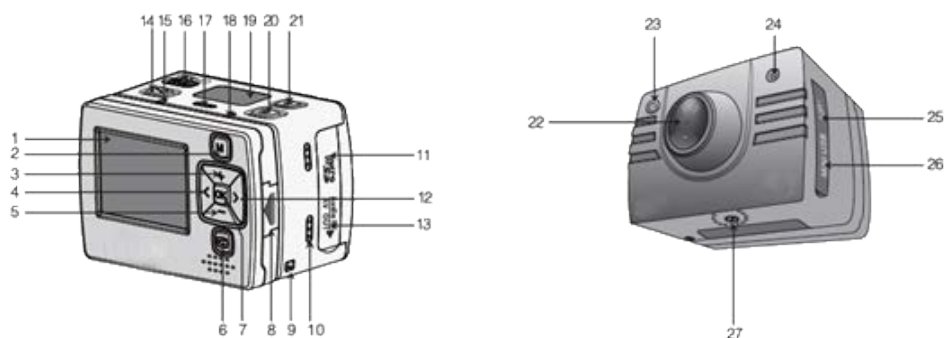
With its high-definition and dynamic image capturing technology it can record your daily activities at anytime and anywhere, so you can remember your experiences and share them with your family and friends.

This quick guide and a more detailed user guide are both available on www.nilox.com

For any further information and explanation please contact:

Nilox - C/O Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Italia

STRUCTURE



- | | |
|----------------------------|--|
| 1. TFT | 15. Video/Audio indicator (green) |
| 2. Menu Key | 16. Power Switch |
| 3. Upward Key | 17. Microphone |
| 4. Left Key | 18. Operating and charging indicator (red) |
| 5. Downward Key | 19. LCD segment screen |
| 6. Playback Key | 20. "Photo" Key |
| 7. OK Key | 21. Stop key |
| 8. TFT screen lock knob | 22. Lens |
| 9. Wrist strap hole | 23. Video/Photo indicator (green) |
| 10. Buzzer | 24. Laser indicator |
| 11. SD card Slot | 25. HDMI output |
| 12. Right Key | 26. USB output interface |
| 13. AV output/ Audio input | 27. Threaded interface |
| 14. "Record" key | |

SIMBOLS

LCD symbols


	Video Recording mode		Battery capacity indication
	Audio Recording mode		USB connection mode
	Photo mode		TF card capacity indicator
000:22	Video recording duration		Power symbol

TFT symbols

	Video recording mode		Power symbol
	Audio recording mode	480P/100	Video resolution
	Photo camera mode	99	Memory free capacity

KEY symbols

	ON/OFF		<NAVIGATOR>
--	---------------	--	--------------------------

 <REC>	 <MENU>
 <PHOTO>	 <BACK>
 <STOP>	

F-60 PARAMETERS SETTING



You can modify F-60 video camera according to your needs.

For a detailed explanation please refer to the user guide available on-line.

To enter the setting menu press **<MENU>** on the back of the camera and move from a menu to another by using the **<NAVIGATOR>** key, that allows you to move rightwards, leftwards, upwards and downwards and to confirm your choices with the central **<OK>** key.

STARTING STEPS

Before using your F-60:

- Make sure that the battery is full. If the battery level is low, load it with the power adapter included in the package or with the USB cable. The  red indicator flashes slowly during the recharge. When battery is fully charged the red indicator stays on and the battery icon  will appear from the TFT screen
- Format the micro SD memory card
- Set data and time

Now you can proceed with all other parameters settings of your F-60 according to your needs.

USING THE VIDEO CAMERA

-Recording a video

In the preview state press the **<REC>** key to start video recording.

The video recording duration is displayed in the upper right part of the TFT screen.

-Taking a picture

In the preview state press the **<PHOTO>** key

-Recording an audio file

Before recording an audio file you need to set the video camera for the audio recording. La The audio recording disables the video recording. If you want to enable it, enter the MODES item in the VIDEO CAMERA PARAMETERS.

Press the **<RECORD>** key to start the audio recording.

The green indicator blinks slowly.

PLAYING A FILE

To view the files on F-60 video camera press the **<BACK>** key and move on the desired image or video with the **<NAVIGATOR>** key; confirm your choice with the **<OK>** key.

DELETING AND LOCKING A FILE

In playing mode you can cancel and protect a file.

With the moving keys move on the desired file. Press the **<MENU>** key to:

- 1) delete
- 2) lock one or more image/video files.

It is possible to delete and/or protect both the single file and all recorded files.

USING A REMOTE CONTROLLER

F-60 video camera is equipped with a remote controller, which is used for the video recording, photo shooting, pausing and starting/stopping the laser function.



The remote controller has three function keys and one red indicator that blinks when a key is pressed:

- Green key: video camera starts

- Dark grey key: photo camera starts
- Light grey key: stop

Photo camera/ Remote controller pairing

To match the functions of the remote controller with those of F-60 video camera, perform the following operations:

- Turn off the video camera and press the red STOP key
 - Turn on the video camera
 - Release the Stop key within 5 seconds and press the green and the light grey keys on the remote controller at the same time
- After successful code pairing, F-60 video camera generates a tick tone twice.

OUTPUT INTERFACES

F-60 Photo camera has 2 audio video output interfaces:

-Av, Hdmi

And one data files output:

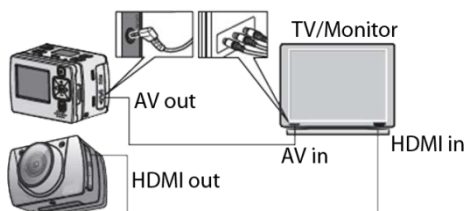
-Usb

Video Out

You can connect the photo camera to a video interface, through the AV output, by using the cable supplied.

Once connected, the video camera can perform all its functions.

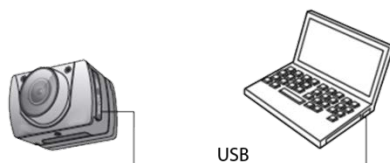
The display or the TV, connected to the video camera, works exactly like the TFT display of the video camera.



Usb Interface

The USB connection allows to:

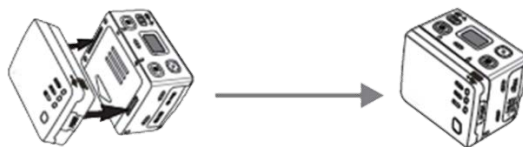
- Give power supply to F-60 video camera
- Connect the video camera to a computer in order to read the data in its memory and micro SD card.



INSTALLATION AND USE OF A BACKUP BATTERY

F-60 photo camera can use a backup battery to be installed in place of the TFT display

You can install the battery for the power supply without setting any parameter. You only need to remove the TFT display and replace it with the backup battery, as shown in the following figure:



PRECAUTIONS

Precautions for the waterproof case

The waterproof case is a precision component. Please use the following precautions:

- Do not randomly dismount and mount the O-ring of the case, keys and lens cover without assistance, otherwise the waterproof performance deteriorates.
- Do not put the case in a place where corrosive gases are easily generated due to the existence of strong acid or alkali and keep it away from chemical or corrosive substances.
- Do not store the product in a place where temperature is too high (over 50°C) or low (-10°C) for a long time to avoid deformation.

- Do not expose it to direct sunlight for a long time to avoid deterioration of the waterproof performance.
- Before the use, ensure that the O-ring is intact, the seal is litter-free, the case is fully sealed and the buckle is tight.
- After using the case in sea water, wash it using fresh water, clean it and dry it in a cool place.

Precautions for the 3M dual-side foam tape:

When using the 3M dual-side foam tape, adhere to the following precautions:

- Before fixing the 3M dual-side foam tape, select a proper surface to ensure proper contact between the foam tape and the surface.
- Before using the 3M dual-side foam tape, clean the surface and heat the foam tape, using for instance an electric blower, especially in a place where temperature is lower than -20°C.

Before using F-60 video camera, pay attention to the following notice information:

- During continuous use, the body temperature of F-60 video camera increases. The situation is normal.
- If the video camera is not used for a long time, remove and keep the battery properly and recharge it every six months to ensure the battery performance.
- During recording, the digital zoom may affect the image quality.
- Shooting view angles are slightly different in different working modes of the video camera.
- If a video file is large in size, a computer or other professional players are preferred for a smooth playback.
- Cyclic recording and frequent recording/deleting operations may leave data fragments in the SD card, causing failure to file recording or saving. To solve this problem, just backup the data on an external storage and format the SD card.



INSTRUCTIONS FOR THE ENVIRONMENT

This product may contain substances that can be harmful to the environment and to the human health, if not disposed of properly. We therefore provide you the following information in order to prevent the release of such substances and to improve the use of natural resources. The electrical and electronic products should not be disposed of in the normal household waste, but should be properly collected in order to be correctly treated. The symbol of the crossed bin shown on the product and in this page reminds the need to properly dispose of the product at the end of its life. In this way you can avoid that a non-specific treatment of the substances contained in these products, or an improper use of parts of them can lead to harmful consequences for the environment and human health. Moreover, you can contribute to the recovery, recycling and reuse of many of the materials composing these products. That is why the manufacturers and distributors of electrical and electronic

systems organize the proper collection and disposal of the equipment themselves. At the end of the product life please contact your dealer for instructions regarding the collection. When purchasing this product your distributor will inform you of the possibility to replace your old device with a new one, on condition that the type of product and its functions are the same. Any disposal of the product different from what described above will be liable to the penalties foreseen by the laws in force in the country where the product is disposed of. Moreover we suggest to adopt additional measures favourable to the environment: recycling the inner and outer packaging and properly dispose of used batteries (if any). With your help we can reduce the amount of natural resources used for the realization of electrical and electronic equipment, minimizing the use of landfills for the disposal of products and improving the quality of life by preventing to release into the environment potentially dangerous substances. Please note that the abandonment and the uncontrolled storage of waste shall be punished with a fine from € 103 to € 619, unless the fact constitutes a more serious offense. If the abandonment regards non-hazardous or cumbersome waste, the penalty amounts from € 25 to € 154. NB: the information above is in accordance with 2002/96/CE Directive and Decree dt. 22 July 2005, providing for a mandatory separate collection system as well as special provisions for the treatment and disposal of electrical and electronic equipment (WEEE). For more information on this subject, please see our website www.nilox.com

WARRANTY INFORMATION

- One year, if invoices to a company or VAT subject
- Two years, if fiscally described as sold to a private subject.
- This warranty refers to cases of DEFECT OF CONFORMITY, referring to the characteristics of the product.
- After-sale service and warranty: for more details please see on website www.nilox.com

Limitations of Warranty: the above warranty is not worthy in case of:

- Lack of purchase proof (invoice or fiscal receipt)
- tampering, damage and forcing for any reason of hardware parts and display
- ther defects due to: misuse, unauthorized modifications to hardware / software, or archiving operations out of the technical and design

The above information refers to the legislative decree of February 2, 2002., in implementation of 1999/44/EC Directive



BRIEF DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment has been tested and found to comply with the 2011/65/CE Directive and 1999/5/EC Directive of the European Parliament and the European Commission, referring to radio equipment and telecommunications and their mutual recognition. The declaration of conformity is available at our address. This equipment may be used in all countries of the European Economic Community, and in all countries applying 1999/5/EC Directive, without restriction except for: Italy (IT): This device complies with the National Radio Interface and meets the requirements on the allocation of frequencies. The use of this equipment, outside of the environments in which the owner operates, requires a general authorization. For more information please see: www.comunicazioni.it.

Grazie per aver scelto di acquistare F-60, la videocamera digitale ad alta definizione.

Facile da usare, dimensioni ridottissime e design compatto.

Dotata di tecnologia ad alta definizione per catturare anche le immagini in movimento, consente di registrare le vostre attività quotidiane ovunque ed in ogni momento.

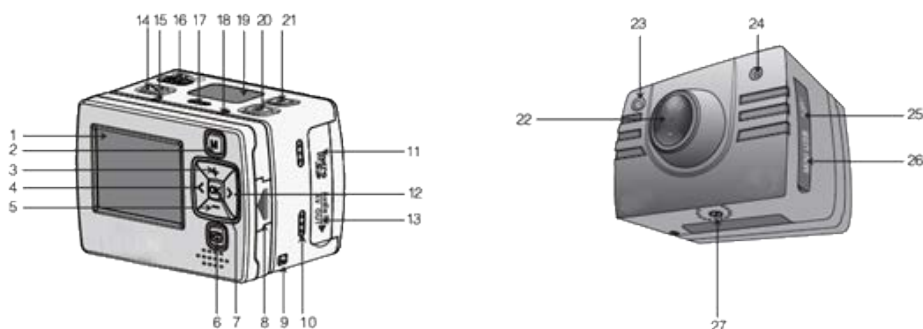
Vi permette di vedere e rivedere le vostre esperienze e di condividerle in famiglia e con gli amici.

La presente guida rapida, e un manuale utente più dettagliato sono disponibili su www.nilox.com

Per ulteriori informazioni o chiarimenti scrivere a:

Nilox - C/O Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Italia

STRUTTURA



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. TFT | 15. Indicatore Video/Audio (Verde) |
| 2. Tasto Menu | 16. Interruttore di alimentazione |
| 3. Freccia alto | 17. Microfono |
| 4. Freccia sinistra | 18. Indicatore funzionamento e caricamento (Rosso) |
| 5. Freccia basso | 19. Schermo LCD a segmenti |
| 6. Tasto di riproduzione | 20. Tasto <Photo> |
| 7. Tasto OK | 21. Tasto <Stop> |
| 8. Aggancio schermo TFT | 22. Lenti |
| 9. Cinghia da polso | 23. Indicatore Video/Foto (verde) |
| 10. Cicalino | 24. Indicatore laser |
| 11. Slot per schede SD | 25. Uscita HDMI |
| 12. Freccia destra | 26. Interfaccia uscita USB |
| 13. Uscita AV /ingresso Audio | 27. Attacco Treppiede |
| 14. Tasto Record | |

SIMBOLOGIA

Simbologia su LCD






	Modalità registrazione video		Durata batteria
	Modalità registrazione audio		Modalità connessione USB
	Modalità fotocamera		Capacità scheda di memoria
000:22	Durata registrazione video		Icona alimentazione

Simbologia su TFT

	Modalità registrazione video		Icona alimentazione
	Modalità registrazione audio	480P/100	Risoluzione video
	Modalità fotocamera	99	Disponibilità memoria

Legenda TASTI

	ON/OFF		<NAVIGATORE>
--	--------	--	--------------

	<REC>		<MENU>
	<PHOTO>		<BACK>
	<STOP>		

IMPOSTAZIONE PARAMETRI F-60

E' possibile modificare i parametri della videocamera F-60 in funzione delle proprie esigenze.

Per una spiegazione dettagliata delle differenti funzionalità si rimanda al manuale utente disponibile on-line.

Per accedere al menù di impostazione è sufficiente premere il tasto **<MENU>** posto sul retro della camera e muoversi all'interno dei vari menù con il tasto **<NAVIGATORE>**, che consente spostamenti a destra, a sinistra, sopra e sotto; nonché di confermare le scelte col tasto centrale **<OK>**.

PER INIZIARE

Prima di iniziare ad utilizzare la vostra F-60:

-Assicuratevi che la batteria sia carica. Se il livello è basso, utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito con la videocamera, oppure il cavo USB per ricaricare la batteria. Il mini led rosso lampeggia lentamente durante la ricarica. A ricarica completa, il led rosso rimarrà acceso e il simbolo batteria sarà visualizzato sullo schermo TFT.

-Formattate la scheda di memoria microSD

-Impostate data e ora

A questo punto potete iniziare ad impostare i parametri della vostra F-60 nel modo a voi più congeniale.

USO DELLA VIDEOCAMERA

-Registrazione un video

In stato anteprima, premere il tasto **<REC>** per iniziare una registrazione video.

La durata della registrazione viene visualizzata in alto a destra dello schermo TFT.

-Scattare foto

In stato anteprima, premere il tasto **<PHOTO>**.

-Registrazione un file audio

Prima di registrare un file audio è necessario impostare la videocamera per la registrazione audio.

La registrazione audio esclude automaticamente la registrazione video; per abilitarla accedere al menù di MODALITA' dei PARAMETRI VIDEOCAMERA.

Premere il tasto **<RECORD>** per iniziare la registrazione di un file audio.

L'indicatore verde lampeggia lentamente.

RIPRODUZIONE DI UN FILE

Per visualizzare i file registrati sulla videocamera F-60 premere il tasto **<BACK>** e posizionarsi sull'immagine o sul video desiderato con il **<NAVIGATORE>**; confermare la scelta col tasto **<OK>**

CANCELLAZIONE E PROTEZIONE DI UN FILE

In modalità di riproduzione, è possibile cancellare e proteggere un file.

Con i tasti per lo spostamento, posizionatevi sul file desiderato. Premendo il tasto **<MENU>** viene attivata la selezione per la scelta di:

1) cancellazione

2) protezione di uno o più file di immagini o video.

E' possibile scegliere di cancellare e/o proteggere sia il singolo file, che tutti i file presenti.

USO DEL TELECOMANDO

La videocamera F-60 è dotata di un telecomando, con il quale è possibile registrare video, scattare fotografie, mettere in pausa e avviare/interrompere la funzione laser.



Il telecomando dispone di tre tasti funzione ed un led rosso che lampeggia quando viene premuto un tasto:

-Tasto verde: start videocamera

- Tasto grigio scuro: start fotocamera
- Tasto grigio chiaro: stop

Accoppiamento fotocamera/telecomando

Per abbinare le funzioni del telecomando con quelle della videocamera F-60, eseguire le seguenti operazioni:

- Spegner la video camera e premere il tasto rosso di STOP
 - Accendere la videocamera
 - Rilasciare entro 5 secondi il tasto stop e premere sul telecomando contemporaneamente i tasti verdi e grigio chiaro
- Una volta sincronizzata, la videocamera emette un doppio “beep”

DISPOSITIVI DI USCITA

La fotocamera F-60 dispone di 2 uscite audio video:

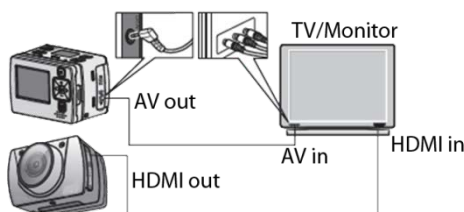
- Av, Hdmi
- e un'uscita dati:
- Usb

Uscita video

Mediante appositi cavi (in dotazione troverete il cavo AV) si può collegare la fotocamera ad un ingresso video.

Una volta collegata, la videocamera può continuare a svolgere tutte le sue funzioni.

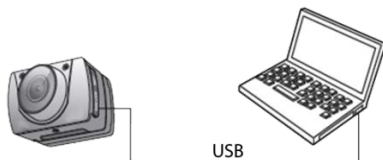
Il display o il televisore a cui viene collegata la videocamera si comportano a tutti gli effetti come il display TFT in dotazione.



Uscita Usb

Tramite la presa Usb è possibile:

- Alimentare la videocamera F-60
- Collegare la videocamera F-60 ad un computer per accedere ai dati della memoria interna e della scheda Micro SD

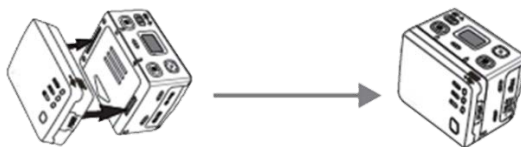


INSTALLAZIONE E UTILIZZO DELLA BATTERIA AGGIUNTIVA

La fotocamera F-60 può utilizzare una batteria di backup da inserire al posto del display TFT.

E' possibile installare la batteria per l'alimentazione senza impostare alcun parametro.

E' sufficiente estrarre il display TFT e sostituirlo con la batteria aggiuntiva, come mostrato nelle seguenti immagini:



PRECAUZIONI

Precauzioni per la Custodia:

La custodia impermeabile è un componente di precisione. E' necessario attenersi alle seguenti precauzioni:

- Non smontare e rimontare la guarnizione della custodia, e tutta la viteria, senza assistenza, per non intaccare l'impermeabilità della custodia stessa.
- Non riporre la custodia in presenza di gas corrosivi, quali forti acidi o alcali e tenerla lontana da prodotti chimici o corrosivi.
- Non tenere il prodotto a temperature eccessivamente alte (oltre 50°C) o basse (-10°C) per lunghi periodi per evitarne la deformazione.

- Non esporre alla luce diretta del sole per periodi lunghi, per evitare deformazioni e perdita dell'impermeabilità.
- Prima di ogni utilizzo si consiglia di verificare lo stato delle guarnizioni, di controllare che non vi siano corpi estranei nelle giunzioni e che la chiusura sia ermetica e sicura.
- Dopo l'utilizzo in acqua salata lavare immediatamente la custodia sotto acqua corrente. Usare un panno asciutto per asciugare la superficie e riporre il dispositivo in un luogo asciutto e ventilato.

Precauzioni per il nastro 3M biadesivo:

Quando si utilizza il nastro 3M biadesivo, attenersi alle seguenti precauzioni:

- Prima di fissare il nastro 3M biadesivo, selezionare una superficie adatta per assicurare un contatto corretto tra il nastro e la superficie
- Prima di applicare il nastro 3M biadesivo, pulire la superficie e riscaldare il nastro, usando ad esempio un elettrosoffiatore, soprattutto se la temperatura è inferiore ai -20°C.

Si prega di leggere attentamente le seguenti informazioni prima dell'utilizzo della videocamera F-60

- Durante l'uso continuato la temperatura della videocamera F-60 aumenta; questo è normale. La superficie della camera può riscaldarsi dopo lungo utilizzo.
- In caso di mancato uso per tempi prolungati si consiglia di estrarre le batterie e di ricaricarle ogni sei mesi per mantenerle in buone condizioni.
- La funzione zoom digitale può ridurre lievemente la qualità dell'immagine.
- L'angolazione dell'obiettivo può variare lievemente in funzione dei modelli.
- Si consiglia di riprodurre i file video di grandi dimensioni su PC o altri dispositivi professionali per una visualizzazione scorrevole.
- La registrazione continua e le frequenti operazioni di registrazione-cancellazione, potrebbero lasciare frammenti nella scheda SD, causando mancate registrazioni o mancato salvataggio dei file. Per risolvere questo problema eseguire semplicemente un backup dei dati su una memoria esterna e formattare la scheda SD.



INFORMAZIONI AMBIENTALI

Questo prodotto può contenere sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute umana se non viene smaltito in modo opportuno. Vi forniamo pertanto le seguenti informazioni per evitare il rilascio di queste sostanze e per migliorare l'uso delle risorse naturali. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani ma devono essere inviate alla raccolta differenziata per il loro corretto trattamento. Il simbolo del bidone barrato, apposto sul prodotto ed in questa pagina, ricorda la necessità di smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita. In tal modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, od un uso improprio di parti di essi possano portare a conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute umana. Inoltre si contribuisce al recupero, riciclo e riutilizzo di molti dei materiali contenuti in questi prodotti. A tale scopo i produttori e distributori delle apparecchiature elettriche ed elettroniche organizzano opportuni sistemi di raccolta e smaltimento delle apparecchiature stesse.

Alla fine della vita del prodotto rivolgetevi al vostro distributore per avere informazioni sulle modalità di raccolta. Al momento dell'acquisto di questo prodotto il vostro distributore vi informerà inoltre della possibilità di rendere gratuitamente un altro apparecchio a fine vita a condizione che sia di tipo equivalente ed abbia svolto le stesse funzioni del prodotto acquistato. Uno smaltimento del prodotto in modo diverso da quanto sopra descritto sarà passibile delle sanzioni previste dalla normativa nazionale vigente nel paese dove il prodotto viene smaltito. Vi raccomandiamo inoltre di adottare altri provvedimenti favorevoli all'ambiente: riciclare l'imballo interno ed esterno con cui il prodotto è fornito e smaltire in modo adeguato le batterie usate (solo se contenute nel prodotto). Con il vostro aiuto si può ridurre la quantità di risorse naturali impiegate per la realizzazione di apparecchiature elettriche ed elettroniche, minimizzare l'uso delle discariche per lo smaltimento dei prodotti e migliorare la qualità della vita evitando che sostanze potenzialmente pericolose vengano rilasciate nell'ambiente.

Si tenga presente che l'abbandono ed il deposito incontrollato di rifiuti sono puniti con sanzione amministrativa pecuniaria da € 103 a € 619, salvo che il fatto costituisca più grave reato. Se l'abbandono riguarda rifiuti non pericolosi od ingombranti si applica la sanzione amministrativa pecuniaria da € 25 a € 154.

NB: le informazioni sopra riportate sono redatte in conformità alla Direttiva 2002/96/CE ed al D. Lgs. 22 luglio 2005, che prevedono l'obbligatorietà di un sistema di raccolta differenziata nonché particolari modalità di trattamento e smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per ulteriori informazioni in materia, la invitiamo a consultare il nostro sito www.nilox.com

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

- Un anno, se fatturato ad impresa o professionista (soggetto IVA).
- Due anni, se descritto fiscalmente come ceduto a privato.
- Tale garanzia è riferita al caso in cui SI MANIFESTI UN DIFETTO DI CONFORMITÀ', riferito alle caratteristiche del prodotto.
- Supporto al prodotto e garanzia. Maggiori dettagli sono disponibili sul sito www.nilox.com

Limitazioni di Garanzia: la suddetta garanzia non si applica in presenza di:

- mancanza della prova di acquisto (fattura o scontrino fiscale).
- manomissione, forzature e danno, su parti hardware e display, creati per qualsiasi motivo
- altri difetti derivanti da: uso improprio; modifiche non autorizzate hardware/software; operazioni o archiviazioni al di fuori delle specifiche tecniche del prodotto; manutenzione non corretta, difetti derivanti da uso di software diverso da quello in dotazione e da tutti quegli elementi (hardware e software) non progettati per essere utilizzati con il prodotto.

Quanto sopra scritto fa riferimento al decreto legislativo del 2 febbraio 2002. In attuazione della direttiva 1999/44/CE.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SINTETICA

Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme alla direttiva 2011/65/CE e 1999/5/CE del parlamento Europeo e della Commissione Europea, a proposito di apparecchiature radio e periferiche per telecomunicazioni e loro mutuo riconoscimento. La dichiarazione di conformità è disponibile presso la nostra sede. Questa apparecchiatura può pertanto essere utilizzata in tutti i paesi della Comunità Economica Europea ed in tutti i paesi dove viene applicata la Direttiva 1999/5/CE, senza restrizioni eccezion fatta per:

Norvegia (NO): apparecchiatura da non utilizzare in un'area geografica di 20 km di raggio nei pressi di Ny Alesund.

Italia (IT): Questa periferica è conforme con l'Interfaccia Radio Nazionale e rispetta i requisiti sull'Assegnazione delle Frequenze. L'utilizzo di questa apparecchiatura al di fuori di ambienti in cui opera il proprietario, richiede un'autorizzazione generale. Per ulteriori informazioni si prega di consultare: www.comunicazioni.it.

Muchas gracias por haber comprado una videocámara digital de alta definición F-60.

Es fácil de usar, su tamaño es muy pequeño y su diseño es muy compacto.

Ofrece tecnología de alta definición para capturar imágenes también mientras se está en movimiento, por lo que permite grabar las actividades cotidianas siempre y en todas partes.

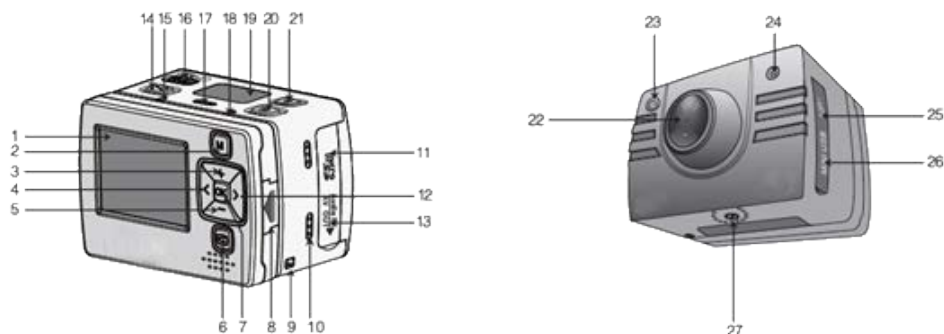
Le permite grabar, ver y revisar sus experiencias y compartirlas con amigos y familiares.

Esta guía rápida, como también un manual de usuario más detallado, están disponibles en www.nilox.com

Para más información o si necesita aclaraciones, escriba a:

Nilox - C/O Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Italia

ESTRUCTURA



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Pantalla TFT | 15. Indicador Vídeo/Audio (Verde) |
| 2. Botón Menú | 16. Interruptor de alimentación |
| 3. Flecha hacia arriba | 17. Micrófono |
| 4. Flecha hacia la izquierda | 18. Indicador de funcionamiento y carga (Rojo) |
| 5. Flecha hacia abajo | 19. Pantalla LCD de segmentos |
| 6. Botón de reproducción | 20. Botón para hacer fotos <Foto> |
| 7. Botón OK | 21. Botón <Stop> |
| 8. Acoplamiento pantalla TFT | 22. Objetivo |
| 9. Correa de pulsera | 23. Indicador Vídeo/Foto (Verde) |
| 10. Aviso sonoro | 24. Puntero láser |
| 11. Ranura para tarjetas SD | 25. Puerto HDMI |
| 12. Flecha hacia la derecha | 26. Puerto USB |
| 13. Salida AV /entrada Audio | 27. Rosca para trípode |
| 14. Botón de grabación (Record) | |








SIMBOLOGÍA

Simbología en el LCD

	Modalidad grabación vídeo		Carga de la batería
	Modalidad grabación audio		Modalidad conexión USB
	Modalidad cámara de fotos		Capacidad de la tarjeta de memoria
000:22	Duración de la grabación vídeo		Icono de alimentación

Simbología en pantalla TFT

	Modalidad grabación vídeo		Icono de alimentación
	Modalidad grabación audio	480P/100	Resolución vídeo
	Modalidad cámara de fotos	99	Disponibilidad de memoria

 ON/OFF	 <NAVEGACIÓN>
 <REC>	 <MENÚ>
 <FOTO>	 <ATRÁS>
 <STOP>	

CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS F-60

Se pueden modificar los parámetros de la videocámara F-60 en función de las propias exigencias de cada uno.

Para una explicación detallada de las varias funcionalidades se remite al manual para el usuario disponible en línea.

Para acceder al menú de configuración basta pulsar el botón **<MENÚ>** situado en la parte trasera de la cámara y recorrer los varios menús con los botones de **<NAVEGACIÓN>**, que permiten desplazarse a la derecha, izquierda, arriba y abajo; luego se confirman las selecciones con el botón central **<OK>**.

PARA EMPEZAR

Antes de empezar a usar su F-60:

- Compruebe que la batería esté cargada. Si el nivel de carga es bajo, para recargar la batería utilice el adaptador de red entregado con la videocámara o bien el cable USB. El mini LED rojo parpadea despacio durante la recarga. Terminada la recarga, el LED rojo queda encendido con luz fija y en la pantalla TFT se muestra el símbolo de la batería.
- Formatee la tarjeta de memoria micro SD
- Configure la fecha y la hora

Ahora puede empezar a configurar los parámetros de su F-60 de la manera que prefiera.

USO DE LA VIDEOCÁMARA

-Para grabar un vídeo

Estando en presentación preliminar, pulse el botón **<REC>** para empezar una grabación vídeo.

La duración de la grabación se muestra arriba a la derecha de la pantalla TFT.

- Para hacer fotos

Estando en presentación preliminar, pulse el botón **<FOTO>**.

-Para grabar un archivo audio

Antes de grabar un archivo audio es necesario configurar la videocámara para la grabación de sonido.

La grabación de sonido excluye automáticamente la grabación vídeo; para habilitarla hay que acceder al menú de MODALIDAD de los PARÁMETROS VIDEOCÁMARA.

Pulse el botón **<REC>** para empezar a grabar un archivo de sonido.

El indicador verde parpadea despacio.

REPRODUCCIÓN DE UN ARCHIVO

Para visualizar los archivos grabados en la videocámara F-60 pulse el botón **<ATRÁS>** y vaya a la imagen o al vídeo que desea utilizando los botones de **<NAVEGACIÓN>**; confirme la selección con el botón **<OK>**

BORRADO Y PROTECCIÓN DE UN ARCHIVO

En la modalidad de reproducción se puede tanto borrar como proteger un archivo.

Utilizando los botones de desplazamiento, vaya al archivo que desea. Al pulsar el botón **<MENÚ>** se activa la selección para elegir si:

- 1) borrar
- 2) proteger uno o más archivos de imágenes o de vídeo.

Es posible seleccionar si borrar o proteger tanto un archivo individual como todos los archivos presentes.

USO DEL MANDO A DISTANCIA

La videocámara F-60 tiene un mando a distancia con el cual es posible grabar vídeo, hacer fotos, poner en pausa y activar/interrumpir la función láser.



El mando a distancia tiene tres botones de funciones y un LED rojo que parpadea cuando se pulsa un botón:

- Botón verde: activación de la videocámara
- Botón gris oscuro: activación de la cámara de fotos
- Botón gris claro: stop

Emparejamiento cámara/mando a distancia

Para asociar las funciones del mando a distancia con aquellas de la videocámara F-60, efectúe las operaciones siguientes:

- Apague la videocámara y pulse el botón rojo de STOP
 - Encienda la videocámara
 - Dentro de 5 segundos suelte el botón de STOP y en el mando a distancia pulse simultáneamente los botones verde y gris claro
- Una vez sincronizada, la videocámara emite un doble “beep”

DISPOSITIVOS DE SALIDA

La cámara F-60 tiene 2 salidas audio vídeo:

- Av, Hdmi

y un puerto de datos:

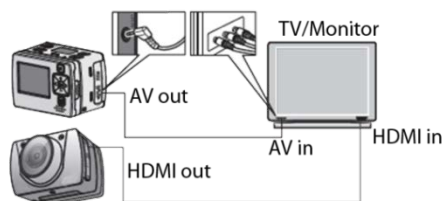
- Usb

Salida de vídeo

Utilizando los cables correspondientes (incluido encontrará el cable AV) se puede conectar la cámara con una entrada vídeo.

Una vez conectada, la videocámara puede seguir desempeñando todas sus funciones.

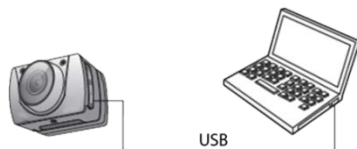
La pantalla o el televisor al cual se conecta la videocámara se comportan para todos los efectos como si se tratara de la pantalla TFT del aparato.



Puerto Usb

A través del puerto Usb es posible:

- Alimentar la videocámara F-60
- Conectar la videocámara F-60 con un ordenador para acceder a los datos de la memoria interna y de la tarjeta micro SD

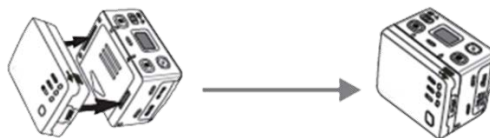


INSTALACIÓN Y USO DE LA BATERÍA ADICIONAL

La cámara F-60 puede utilizar una batería de respaldo que se pone en lugar de la pantalla TFT.

La batería para la alimentación adicional se puede instalar sin tener que configurar ningún parámetro.

Basta quitar la pantalla TFT y poner la batería adicional, tal y como se muestra en las siguientes imágenes:



PRECAUCIONES

Precauciones para la Carcasa:

La carcasa impermeable es un componente de precisión. Cabe ajustarse a las siguientes precauciones:

- No quite y vuelva a poner la empaquetadura de la carcasa, todos los tornillos presentes, sin la debida asistencia, a fin de no menguar la impermeabilidad de la propia carcasa.
- No guarde la carcasa donde haya gases corrosivos, como ácidos o álcalis fuertes y manténgala alejada de productos químicos o corrosivos.
- No exponga el aparato a temperaturas excesivamente altas (más de 50°C) o bajas (-10°C) por largos periodos de tiempo para evitar que pueda deformarse.

- No exponga el aparato a la luz directa del sol por largos periodos de tiempo, para evitar deformaciones y pérdida de la impermeabilidad.
- Antes de utilizar el aparato le aconsejamos que compruebe el estado de las empaquetaduras, que no haya cuerpos extraños en las juntas y que el cierre sea hermético y seguro.
- Después de utilizar el aparato en agua salada lave inmediatamente la carcasa con agua corriente. Utilice un paño seco para secar la superficie y guarde el aparato en un sitio seco y ventilado.

Precauciones para la cinta 3M de doble cara:

Cuando utilice la cinta adhesiva 3M de doble cara, ajústese a las siguientes precauciones:

- Antes de fijar la cinta 3M de doble cara, elija una superficie adecuada para asegurar un contacto correcto entre la cinta y la superficie
- Antes de poner la cinta 3M de doble cara, limpie la superficie y caliente la cinta, utilizando por ejemplo un electrosoplador, sobre todo si la temperatura es inferior a -20°C.

Le rogamos que lea detenidamente las siguientes informaciones antes de utilizar la videocámara F-60

- Cuando se utiliza la videocámara F-60 continuamente, su temperatura aumenta; esto es normal. La superficie de la cámara puede calentarse al cabo de un uso prolongado.
- Si no va a utilizar el aparato por mucho tiempo le aconsejamos que quite las baterías y las recargue cada seis meses para mantenerlas en buenas condiciones.
- La función de zoom digital puede menguar ligeramente la calidad de la imagen.
- El ángulo de inclinación del objetivo puede cambiar ligeramente en función de los modelos.
- Se aconseja reproducir los archivos de vídeo de gran tamaño en un ordenador o en otros aparatos profesionales de manera que la visualización sea fluida.
- La grabación continua así como operaciones frecuentes de grabación-borrado, pueden dejar fragmentos en la tarjeta SD, causando fallos de grabación o de almacenamiento de los archivos. Para solucionar este problema basta simplemente hacer una copia de seguridad (backup) de los datos en una memoria externa y formatear la tarjeta SD.



INFORMACIÓN AMBIENTAL

Este producto puede contener sustancias que pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud humana si no es eliminado adecuadamente. Por lo tanto le proporcionamos la siguiente información para evitar el vertido de estas sustancias y para mejorar el uso de los recursos naturales. Los aparatos eléctricos y electrónicos no se tienen que eliminar con las basuras urbanas normales, se tienen que recoger selectivamente a fin de tratarlos correctamente. El símbolo del bidón tachado, colocado sobre el producto y en esta página, destaca la necesidad de eliminar adecuadamente el producto al final de su vida útil. De esta manera es posible evitar que un trato no específico de las sustancias contenidas en estos productos, o un empleo inapropiado de los mismos pueda tener consecuencias perjudiciales para el medioambiente y para la salud humana. Se contribuye además en la recuperación, el reciclaje y la reutilización de muchos de los materiales con los cuales se han fabricado

estos productos. Con este objetivo los fabricantes y los distribuidores de los aparatos eléctricos y electrónicos organizan unos sistemas adecuados de recogida y de eliminación de estos productos. Al final de la vida útil del producto contacte con su distribuidor para obtener información acerca de las modalidades de recogida. En el momento de comprar un producto nuevo su distribuidor le informará también sobre la posibilidad de devolver gratis otro producto con vida finalizada siempre y cuando sea de tipo equivalente y haya desempeñado las mismas funciones que el producto que se está comprando. La eliminación del producto de un modo diferente al descrito anteriormente, será sancionable con arreglo a la normativa nacional vigente en el país donde se elimine el producto. Le recomendamos también que tome todas las otras medidas a favor del medioambiente: recicle los embalajes interiores y exteriores con los cuales se suministra el producto y elimine de la manera adecuada las baterías usadas (sólo si están contenidas en el producto). Con su ayuda se puede reducir la cantidad de recursos naturales empleados para fabricar aparatos eléctricos y electrónicos, reducir al mínimo el empleo de los vertederos para la eliminación de los productos y mejorar la calidad de la vida, evitando que sustancias potencialmente peligrosas sean vertidas en el medioambiente.

Cabe tener en cuenta que abandonar y tirar descontroladamente basuras está sancionado con multas entre 103 € y 619€, salvo que el hecho constituya un delito más grave. Si se abandonan residuos no peligrosos o abultados la multa es entre 25 € y 154 €.

NB: la información arriba presentada ha sido redactada con arreglo a la Directiva 2002/96/CE y el D. Lgs. italiano de 22 de julio de 2005, que prevén la obligatoriedad de poner en práctica un sistema de recogida selectiva así como determinadas modalidades para el tratamiento y la eliminación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información sobre el tema le invitamos a consultar nuestro sitio en Internet www.nilox.com

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

- Garantía por un año, si el aparato ha sido facturado a una empresa o a un profesional (persona o entidad jurídica con NIF).
- Garantía por dos años, si tributariamente consta como cedido a un particular.
- Dicha garantía se refiere al caso de que SE MANIFIESTA UN DEFECTO DE CONFORMIDAD, en relación con las características del producto.
- Asistencia para el producto y garantía. Puede encontrar más detalles en www.nilox.com

Limitaciones de la garantía: la susodicha garantía no se aplica:

- si falta el comprobante de la compra (factura o ticket).
- si ha habido alteración, forzado o daño, de partes hardware y pantalla, por cualquier motivo
- en caso de otros defectos debidos a: uso impropio; modificaciones no autorizadas de hardware/software; operaciones o almacenamientos fuera de las especificaciones técnicas del producto; mantenimiento no correcto, defectos debidos a uso de software diferente del entregado con el aparato y de elementos (hardware y software) no diseñados expresamente para ser utilizados con el producto.

Cuanto susodicho se refiere al Decreto Legislativo italiano de 2 de febrero de 2002. Aplicación de la Directiva 1999/44/CE.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD RESUMIDA

Este aparato ha sido ensayado y ha resultado ser conforme con las Directivas 2011/65/CE y 1999/5/CE del Parlamento Europeo y de la Comisión Europea, referentes a aparatos radio y periféricos para telecomunicaciones y su mutuo reconocimiento. La declaración de conformidad está disponible en nuestra sede. Por lo tanto este aparato se puede utilizar en todos los Países de la Comunidad Económica Europea y en todos los Países donde se aplica la Directiva 1999/5/CE, sin restricciones, con la excepción de:

Italia (IT): Este periférico cumple con la Interfaz Radio Nacional italiana y cumple con los requisitos para la Asignación de Frecuencias en Italia. El uso de este aparato fuera de ambientes donde actúa su dueño, exige una autorización general. Para más información le rogamos que consulte: www.comunicazioni.it.

Obrigado por ter decidido adquirir a F-60, a máquina de filmar digital de alta definição.

Fácil de usar, com dimensões reduzidas e design compacto.

Equipada com tecnologia de alta definição para capturar até as imagens em movimento, permite gravar as suas actividades diárias em qualquer lugar e em qualquer momento.

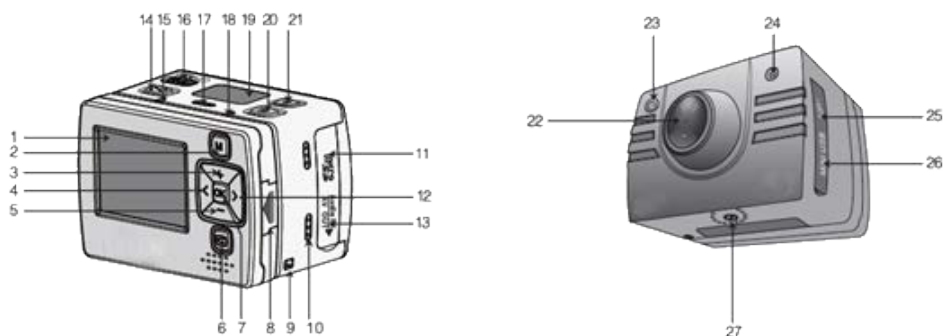
Permite-lhe ver e rever as suas experiências e de partilhá-las com familiares e amigos.

O presente guia rápido e um manual de utilização mais pormenorizado estão disponíveis em www.nilox.com

Para mais informações ou esclarecimentos, entre em contacto com:

Nilox - C/O Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Itália

ESTRUTURA



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. TFT | 15. Indicador Vídeo/Áudio (Verde) |
| 2. Botão Menu | 16. Interruptor de alimentação |
| 3. Seta cima | 17. Microfone |
| 4. Seta esquerda | 18. Indicador de funcionamento e carregamento (Vermelho) |
| 5. Seta baixo | 19. Ecrã LCD a segmentos |
| 6. Botão Play | 20. Botão <Foto> |
| 7. Botão OK | 21. Botão <Stop> |
| 8. Engate ecrã TFT | 22. Lentes |
| 9. Corrente de pulso | 23. Indicador Vídeo/Foto (Verde) |
| 10. Indicador sonoro | 24. Indicador laser |
| 11. Ranhura para cartões SD | 25. Saída HDMI |
| 12. Seta direita | 26. Interface saída USB |
| 13. Saída AV /entrada áudio | 27. Suporte Tripé |
| 14. Botão Gravar | |

SÍMBOLOS








Símbolos no LCD

	Modalidade de gravação de vídeo		Duração da bateria
	Modalidade de gravação de áudio		Modalidade de ligação USB
	Modalidade de máquina fotográfica		Capacidade do cartão de memória
000:22	Duração da gravação de vídeo		Ícone de alimentação

Símbolos no TFT

	Modalidade de gravação de vídeo		Ícone de alimentação
	Modalidade de gravação de áudio	480P/100	Resolução vídeo
	Modalidade de máquina fotográfica		Disponibilidade de memória

Legenda dos botões

 ON/OFF	 <NAVEGADOR>
 <REC>	 <MENU>
 <FOTO>	 <BACK>
 <STOP>	

CONFIGURAÇÃO DE PARÂMETROS F-60

É possível alterar os parâmetros da máquina de filmar F-60 em função das próprias exigências.

Para uma explicação detalhada acerca das diferentes funcionalidades, consulte o manual de utilização disponível na Internet.

Para aceder ao menu de configuração, basta pressionar o botão **<MENU>** disposto no verso da máquina e movimentar-se dentro dos vários menus com o botão **<NAVEGADOR>**, que permite deslocações para a direita, para a esquerda, para cima e para baixo; confirme as selecções com o botão central **<OK>**.

PARA COMEÇAR

Antes de começar a utilizar a sua F-60:

-Certifique-se de que a bateria está carregada. Se o nível for baixo, utilize o adaptador de alimentação fornecido com a máquina de filmar ou o cabo USB para recarregar a bateria. O mini LED vermelho pisca lentamente durante o recarregamento. Depois de finalizado o recarregamento, o LED vermelho permanecerá aceso e o símbolo da bateria será visualizado no ecrã TFT.

-Formate o cartão de memória microSd

-Configure a data e hora

Neste momento, poderá começar a configurar os parâmetros da sua F-60 no modo que melhor lhe convier.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE FILMAR

-Gravar um vídeo

No estado de pré-visualização, pressione o botão **<REC>** para iniciar uma gravação vídeo.

A duração da gravação é visualizada na parte superior à direita do ecrã TFT.

-Tirar fotografias

No estado de pré-visualização, pressione o botão **<FOTO>**.

-Gravar um ficheiro áudio

Antes de gravar um ficheiro áudio é necessário configurar a máquina de filmar para a gravação áudio.

A gravação áudio exclui automaticamente a gravação vídeo; para activá-la, aceda ao menu de MODALIDADES dos PARÂMETROS MÁQUINA FILMAR.

Pressione o botão **<GRAVAR>** para iniciar a gravação de um ficheiro áudio.

O indicador verde pisca lentamente.

REPRODUÇÃO DE UM FICHEIRO

Para visualizar os ficheiros gravados na máquina de filmar F-60, pressione o botão **<BACK>** e posicione-se sobre a imagem ou vídeo pretendido com o **<NAVEGADOR>**; confirme a escolha com o botão **<OK>**

ELIMINAÇÃO E PROTECÇÃO DE UM FICHEIRO

Em modalidade de reprodução, é possível eliminar e proteger um ficheiro.

Com os botões de deslocação, posicione-se sobre o ficheiro pretendido. Ao pressionar o botão **<MENU>** é activada a selecção de:

1) eliminação

2) protecção de um ou mais ficheiros de imagem ou vídeo.

É possível escolher eliminar e/ou proteger, seja apenas um ficheiro, sejam todos os ficheiros presentes.

UTILIZAÇÃO DO COMANDO

A máquina de filmar F-60 está equipada com um comando, com o qual é possível gravar vídeos, tirar fotografias, colocar em pausa e iniciar/interromper a função laser.



O telecomando dispõe de três botões de função e um LED vermelho que pisca quando é pressionado um botão:

- Botão verde: início da máquina de filmar
- Botão cinzento escuro: início da máquina fotográfica
- Botão cinzento claro: stop

Combinação máquina fotográfica/comando

Para combinar as funções do telecomando com as da máquina de filmar F-60, realize as seguintes opções:

- Desligue a máquina de filmar e pressione o botão vermelho de STOP
 - Acenda a máquina de filmar
 - Solte em 5 segundos o botão stop e pressione no comando simultaneamente os botões verdes e cinzento claro
- Uma vez sincronizada, a câmara de filmar emite um duplo "bip"

DISPOSITIVOS DE SAÍDA

A máquina fotográfica F-60 dispõe de 2 saídas áudio e vídeo:

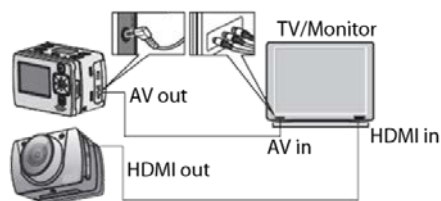
- AV, HDMI
- e uma saída de dados:
- USB

Saída de vídeo

Através de cabos adequados (junto com a máquina, encontrará o cabo AV), é possível ligar a máquina fotográfica a uma entrada de vídeo.

Uma vez ligada, a máquina de filmar pode continuar a desempenhar todas as suas funções.

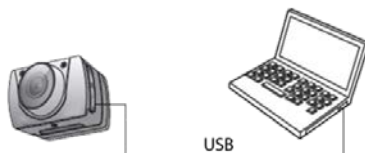
O visor ou a televisão à qual for ligada a máquina de filmar desempenharão as funções do visor TFT original.



Saída USB

Através da entrada USB é possível:

- Alimentar a máquina de filmar F-60
- Ligar a máquina de filmar F-60 a um computador para aceder aos dados da memória interna e do cartão Micro SD



INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DA BATERIA ADICIONAL

A máquina de filmar F-60 pode utilizar uma bateria de segurança a inserir no lugar do display TFT.

É possível instalar a bateria para a alimentação sem definir nenhum parâmetro.

Basta remover o display TFT e substituí-lo com a bateria adicional, conforme mostrado nas seguintes imagens:



PRECAUÇÕES

Precauções para a Caixa:

A caixa impermeável é uma componente de precisão. É necessário cumprir as seguintes indicações:

- Não desmontar e voltar a montar o vedante da caixa e todos os parafusos presentes, sem assistência, para não comprometer a impermeabilidade da caixa.
- Não expor a caixa à presença de gases corrosivos, como ácidos fortes ou alcalinos e mantenha-a longe de produtos químicos ou corrosivos.
- Não conserve o produto em temperaturas excessivamente elevadas (mais de 50°C) ou baixas (-10°C) durante longos períodos para evitar a sua deformação.

- Não expor à luz directa do sol durante longos períodos, de modo a evitar deformações e perda da impermeabilidade.
- Antes de qualquer utilização, recomenda-se a verificação do estado dos vedantes, da eventual existência de corpos estranhos nas junções e que o fecho seja hermético e seguro.
- Após a utilização em água salgada, lave imediatamente a caixa sob água corrente. Use um pano seco para secar a superfície e guarde o dispositivo num local seco e ventilado.

Precauções para a fita 3M biadesiva:

Quando se utilizar a fita 3M biadesiva, respeite as seguintes indicações:

- Antes de fixar a fita 3M biadesiva, seleccione uma superfície adequada para assegurar um contacto correcto entre a fita e a superfície.
- Antes de aplicar a fita biadesiva, limpe a superfície e aqueça a fita, utilizando, por exemplo, um soprador eléctrico, principalmente se a temperatura for inferior a .

Leia atentamente as seguintes informações antes da utilização da máquina de filmar F-60

- Durante o uso contínuo a temperatura da máquina de filmar F-60 aumenta; trata-se de uma situação normal. A superfície da máquina pode aquecer após a utilização durante muito tempo.
- Se não utilizar a máquina durante períodos prolongados, recomenda-se que remova as baterias e as recarregue, de seis em seis meses, para mantê-las em bom estado.
- A função de zoom digital pode reduzir ligeiramente a qualidade da imagem.
- A angulação da objectiva pode variar ligeiramente em função dos modelos.
- Recomenda-se que reproduza os ficheiros de vídeo de grandes dimensões no computador ou outro dispositivo profissional para uma visualização adequada.
- A gravação contínua e as frequentes operações de gravação-eliminação poderão deixar fragmentos no cartão SD, provocando perdas de vídeos ou gravação incorrecta dos ficheiros. Para resolver este problema, realize simplesmente uma cópia de segurança dos dados num dispositivo de memória externa e formate o cartão SD.



INFORMAÇÕES AMBIENTAIS

Este produto pode conter substâncias que poderão ser nocivas para o ambiente e para a saúde humana se não for eliminado de modo adequado. Fornecemos-lhe, portanto, as seguintes informações para evitar a emissão destas substâncias e para melhorar o uso dos recursos naturais. Os aparelhos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos urbanos normais, mas devem ser enviados para a recolha selectiva para que se proceda ao tratamento adequado. O símbolo do caixote do lixo barrado, disposto no produto e nesta página, recorda a necessidade de eliminar adequadamente o produto no final da sua vida. De tal modo é possível evitar que um tratamento não específico das substâncias contidas nestes produtos, ou um uso impróprio de peças pertencentes aos mesmos, possam comportar consequências nocivas para o ambiente e para a saúde humana. Além disso, contribui-se para a recuperação, reciclagem e reutilização de muitos dos materiais contidos nestes

produtos. Para tal, os produtores e distribuidores dos aparelhos eléctricos e electrónicos organizam adequados sistemas de recolha e eliminação deste tipo de equipamento. No final da vida do produto, dirija-se ao seu distribuidor para obter mais informações acerca das modalidades de recolha. No momento da compra deste produto, o seu distribuidor informá-lo-á também acerca da possibilidade de entregar gratuitamente um outro aparelho em final de vida, desde que seja de tipo equivalente e que tenha desenvolvido as mesmas funções do produto adquirido. Uma eliminação do produto de modo diferente do que foi descrito acima será passível das sanções previstas pela normativa nacional vigente no país em que o produto é eliminado. Recomendamos-lhe, ainda, que adopte outras medidas favoráveis ao ambiente: reciclar a embalagem interna e externa na qual o produto é fornecido e eliminar, de modo adequado, as baterias usadas (somente se incluídas no produto). Com a sua ajuda, é possível reduzir a quantidade de recursos naturais usados na realização de aparelhos eléctricos e electrónicos, minimizar o uso das descargas para a eliminação dos produtos e melhorar a qualidade de vida, evitando que substâncias potencialmente perigosas sejam libertadas no ambiente.

Tenha em consideração que o abandono e o depósito não controlado de resíduos são punidos com uma coima entre € 103 e € 619, a não ser que o acto constitua um crime mais grave. Se o abandono for relativo a resíduos não perigosos ou de pequenas dimensões, aplica-se a coima entre € 25 e € 154.

NB: as informações supraindicadas são redigidas em conformidade com a Directiva 2002/96/CE e o D.L. 22 de Julho de 2005, que prevêem a obrigatoriedade de um sistema de recolha selectiva, tal como particulares modalidades de tratamento e eliminação dos resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE). Para mais informações acerca do assunto, convidamo-lo(a) a consultar o nosso website sito www.nilox.com

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

- Um ano, se facturado a uma empresa ou profissional (sujeito a IVA).
- Dois anos, se descrito fiscalmente como cedido a privado.
- Esta garantia refere-se ao caso em que SE MANIFESTE UM DEFEITO DE CONFORMIDADE, referido nas características do produto.
- Suporte ao produto e garantia. Mais informações disponíveis no website www.nilox.com

Limitações da Garantia: a respectiva garantia não se aplica em caso de:

- falta do comprovativo de compra (factura ou recibo fiscal).
- manipulação, violação ou dano, das peças, hardware e display criados por qualquer motivo
- outros defeitos derivantes de: utilização imprópria; alterações não autorizadas ao hardware/software; operações não incluídas nas especificações técnicas do produto; manutenção incorrecta, defeitos derivantes de utilizações do software diferentes dos originais e de todos os elementos (hardware e software) não concebidos para serem usados com o produto.

Os pontos supramencionados referem-se ao Decreto Legislativo de 2 de Fevereiro de 2002, na aplicação da directiva de 1999/44/CE.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SINTÉTICA

Este dispositivo foi testado e os resultados estão em conformidade com as directivas 2011/65/CE e 1999/5/CE do Parlamento Europeu e da Comissão Europeia, a propósito de aparelhos de rádio e periféricos para telecomunicações e reconhecimento mútuo. A declaração de conformidade está disponível na nossa sede. Este aparelho pode portanto ser usado em todos os países da Comunidade Económica Europeia e em todos os países em que for aplicada a Directiva 1999/5/CE, sem restrições, excepto em:

Itália (IT): Este periférico está em conformidade com a Interfaccia Radio Nazionale e respeita os requisitos relativos à Atribuição de Frequências. O uso deste aparelho longe dos ambientes em que opera o proprietário requer uma autorização geral. Para mais informações, consulte: www.comunicazioni.it.

Danke, dass Sie sich zum Kauf einer F-60 entschlossen haben, der digitalen Videokamera mit hoher Auflösung.

Leicht zu benutzen, mit sehr geringen Abmessungen und kompaktem Design.

Sie ist hoch auflösend, um auch bewegte Bilder einzufangen und gestattet die Aufzeichnung Ihrer täglichen Aktivitäten an jedem Ort und jederzeit.

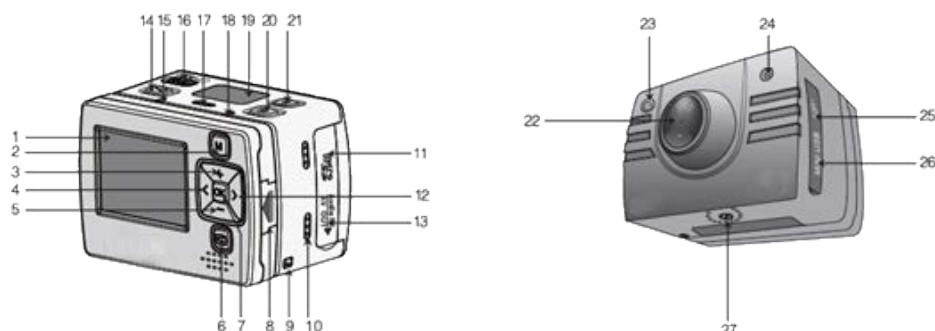
Sie gestattet es Ihnen, Ihre Erlebnisse immer wieder anzusehen und diese mit der Familie und Freunden zu teilen.

Diese Schnellanleitung und eine detailliertere Bedienungsanleitung finden Sie auch unter www.nilox.com

Wegen weiterer Informationen oder Klärungen schreiben Sie an:

Nilox - C/O Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Italia

AUFBAU



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. TFT | 15. Video-/Audio-Anzeige (Grün) |
| 2. Menü-Taste | 16. Ein-/Aus-Schalter |
| 3. Pfeil nach oben | 17. Mikrofon |
| 4. Pfeil links | 18. Funktions- und Ladeanzeige (Rot) |
| 5. Pfeil nach unten | 19. Segmentiertes LCD-Display |
| 6. Wiedergabe-Taste | 20. Taste <Photo> |
| 7. OK-Taste | 21. Taste <Stop> |
| 8. Anbringung TFT-Display | 22. Objektive |
| 9. Handschlaufe | 23. Video-/Foto-Anzeige (Grün) |
| 10. Summer | 24. Laser-Anzeige |
| 11. Steckplatz für SD Memory Card | 25. HDMI-Ausgang |
| 12. Pfeil rechts | 26. Schnittstelle USB-Ausgang |
| 13. AV-Ausgang /Audio-Eingang | 27. Stativanbringung |
| 14. Aufnahme-Taste | |

SYMBOLE








Symbole auf LCD

	Video-Aufnahmemodus		Batteriedauer
	Audio-Aufnahmemodus		USB-Anschluss-Modus
	Kamera-Modus		Speicherplatz der Speicherkarte
000:22	Video-Aufnahmedauer		Versorgungssymbol

Symbole auf TFT

	Video-Aufnahmemodus		Versorgungssymbol
	Audio-Aufnahmemodus	480P/100	Videaauflösung
	Kamera-Modus	99	Speicherplatz

Tasten-Legende

 ON/OFF	 <NAVIGATOR>
 <REC>	 <MENU>
 <FOTO>	 <BACK>
 <STOP>	

PARAMETEREINSTELLUNG F-60

Die Parameter der Videokamera F-60 können abhängig von den jeweiligen Anforderungen geändert werden.

Wegen einer detaillierteren Erklärung der unterschiedlichen Funktionsweisen wird auf die online einsehbare Bedienungsanleitung verwiesen.

Um Zugang zum Einstellungs Menü zu erhalten, müssen Sie nur die Taste **<MENU>** auf der Rückseite der Kamera betätigen und sich im Inneren der verschiedenen Menüs mit der Taste **<NAVIGATOR>** bewegen, die die Verschiebung nach rechts, links, oben und unten gestattet. Die Auswahlen werden mit der **<OK>**-Taste in der Mitte bestätigt.

ZU BEGINN

Vor der ersten Benutzung Ihrer F-60:

- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie geladen ist. Ist die Batterieladung gering, das im Lieferumfang der Videokamera enthaltene Netzteil verwenden oder die Batterie über das USB-Kabel aufladen. Die rote Mini-Led blinkt während des Ladevorgangs langsam. Nach Abschluss des Ladevorgangs bleibt die rote Led eingeschaltet und das Batteriesymbol wird im TFT-Display eingeblendet.
- Formatieren Sie die Speicherkarte microSD
- Geben Sie das Datum und die Uhrzeit ein

Nun können Sie damit beginnen, die Parameter Ihrer F-60 auf die von Ihnen gewünschte Weise einzugeben.

GEBRAUCH DER VIDEOKAMERA

- Aufzeichnen eines Videos

Im Status Vorschau die Taste **<REC>** betätigen, um mit der Videoaufnahme zu beginnen.

Die Dauer der Aufzeichnung wird oben rechts im TFT-Display eingeblendet.

- Fotos

Im Status Vorschau die Taste **<PHOTO>** betätigen.

- Aufzeichnen einer Audio-Datei

Vor dem Aufzeichnen einer Audio-Datei muss die Videokamera für die Audioaufnahme eingestellt werden.

Die Audioaufnahme schließt automatisch die Videoaufnahme aus. Um diese zu aktivieren, begeben Sie sich in das MODUS-Menü der VIDEOKAMERA-PARAMETER.

Betätigen Sie die Taste **<RECORD>**, um mit der Aufnahme einer Audio-Datei zu beginnen.

Die grüne Anzeige blinkt langsam.

WIEDERGABE EINER DATEI

Um die auf der Videokamera F-60 aufgezeichneten Dateien anzuzeigen, die Taste **<BACK>** betätigen und sich mit dem **<NAVIGATOR>** auf dem gewünschten Bild oder Video positionieren. Die Auswahl mit der Taste **<OK>** bestätigen.

LÖSCHEN UND SCHÜTZEN EINER DATEI

Im Wiedergabemodus kann eine Datei gelöscht oder geschützt werden.

Positionieren Sie sich mit den Tasten zum Verschieben auf der gewünschten Datei. Durch Betätigen der Taste **<MENU>** wird die Auswahl aktiviert, um Folgendes zu wählen:

- 1) Löschen
- 2) Schützen einer oder mehrerer Bild- oder Videodateien.

Es kann sowohl das Löschen und/oder Schützen der einzelnen Datei als auch aller vorliegenden Dateien gewählt werden.

VERWENDUNG DER FERNSTEUERUNG

Zu der Videokamera F-60 gehört eine Fernbedienung, mit der Videos aufgenommen und Fotos gemacht werden können, auf Pause gestellt und die Laser-Funktion ein-/ausgeschaltet werden kann.



Die Fernbedienung ist mit drei Funktionstasten und einer roten Led ausgestattet, die blinkt, wenn eine Taste betätigt wird:

- grüne Taste: Start der Videokamera
- dunkelgraue Taste: Start der Fotokamera
- hellgraue Taste: Stop

Kombination von Fotokamera/Fernbedienung

Um die Funktionen der Fernbedienung mit denen der Videokamera F-60 zu kombinieren, die folgenden Vorgänge ausführen:

- Die Videokamera ausschalten und die rote STOP-Taste betätigen
- Die Videokamera einschalten
- Die Stop-Taste innerhalb von fünf Sekunden loslassen und gleichzeitig auf der Fernbedienung die grüne und hellgraue Taste drücken

Sobald die Synchronisierung erfolgt ist, sendet die Videokamera einen doppelten Pfeifton aus.

AUSGÄNGE

Die Fotokamera F-60 verfügt über zwei Audio-/Videoausgänge:

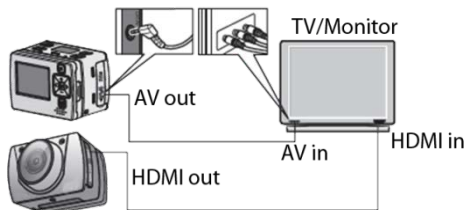
- AV, Hdm
- und einen Datenausgang:
- USB

Videoausgang

Über die entsprechenden Kabel (im Lieferumfang ist das AV-Kabel enthalten) kann die Fotokamera an einen Videoeingang angeschlossen werden.

Sobald sie angeschlossen ist, kann die Videokamera weiterhin alle ihre Funktionen ausführen.

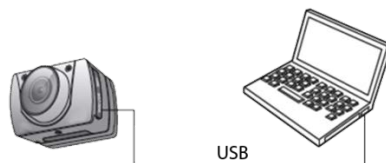
Das Display oder der Fernseher, an den die Videokamera angeschlossen wird, verhält sich genauso wie das im Lieferumfang enthaltene TFT-Display.



USB-Ausgang

Über den USB-Anschluss ist Folgendes möglich:

- die Versorgung der Videokamera F-60
- der Anschluss der Videokamera F-60 an einen Computer, um Zugriff auf die Daten des internen Speichers und der Karte Micro SD zu erhalten

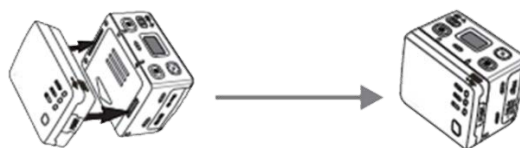


INSTALLATION UND VERWENDUNG DER ZUSATZBATTERIE

Die Fotokamera F-60 kann eine Backup-Batterie verwenden, die anstelle des TFT-Displays angebracht werden kann.

Die Batterie kann für die Versorgung installiert werden, ohne jegliche Parameter einzustellen.

Es genügt, das TFT-Display zu entnehmen und dieses durch die Zusatzbatterie zu ersetzen, wie in den Bildern im Anschluss dargestellt:



VORSICHTSMASSNAHMEN

Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich des Gehäuses:

Das undurchlässige Gehäuse ist ein Präzisionsbauteil. Es sind die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen:

- Die Dichtung des Gehäuses und die gesamten vorhandenen Schrauben nicht ohne den Kundendienst aus- und wieder einbauen, um die Undurchlässigkeit desselben nicht zu beeinträchtigen.
- Das Gehäuse nicht an Orten aufbewahren, in denen korrodierende Gase wie starke Säuren oder Basen vorhanden sind und von Chemikalien oder korrodierenden Produkten fernhalten.
- Das Produkt nicht für längere Zeit bei zu hohen (über 50°C) oder zu niedrigen (-10°C) Temperaturen aufbewahren, um die Verformung zu vermeiden.
- Nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen, um Verformungen und dem Verlust der Undurchlässigkeit zu vermeiden.
- Vor jeder Verwendung wird empfohlen, den Zustand der Dichtungen zu überprüfen und zu kontrollieren, ob keine Fremdkörper in die Verbindungen gelangt sind und die Abdichtung hermetisch und sicher ist.
- Nach der Verwendung in Salzwasser das Gehäuse umgehend unter fließendem Wasser waschen. Ein trockenes Tuch verwenden, um die Oberfläche abzutrocknen und das Gerät an einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahren.

Vorsichtsmaßnahmen für das doppelseitige Klebeband 3M:

Wird das doppelseitige Klebeband 3M verwendet, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- Vor dem Anbringen des doppelseitigen Klebebands 3M eine geeignete Oberfläche auswählen, um einen korrekten Kontakt zwischen dem Klebeband und der Oberfläche zu gewährleisten
- Vor dem Anbringen des doppelseitigen Klebebands 3M die Oberfläche reinigen und das Band erwärmen, indem zum Beispiel ein Elektrogebläse verwendet wird, vor allem wenn die Temperatur unter -20°C liegt.

Es wird gebeten, die folgenden Informationen vor dem Gebrauch der Videokamera F-60 aufmerksam zu lesen

- Während des fortgesetzten Gebrauchs erhöht sich die Temperatur der Videokamera F-60. Dies ist ein normaler Vorgang. Die Oberfläche der Kamera kann sich nach langem Gebrauch erwärmen.
- Bei längerer Nichtbenutzung wird empfohlen, die Batterien zu entnehmen und alle sechs Monate aufzuladen, um sie in gutem Zustand zu erhalten.
- Die Funktion des Digitalzooms kann die Bildqualität leicht verringern.
- Die Winkelstellung des Objektivs kann je nach Modell leicht variieren.
- Für eine unterbrechungsfreie Anzeige wird empfohlen, große Video-Dateien auf dem PC oder anderen professionellen Geräten wiederzugeben.
- Die Aufzeichnung wird fortgesetzt und häufigen Aufzeichnungs-/Löschvorgänge könnten Fragmente auf der SD Memory Card hinterlassen und so zu nicht erfolgten Aufzeichnungen oder nicht gespeicherten Dateien führen. Um diesem Problem abzuweichen, einfach einen Daten-Backup auf einem externen Speichermedium ausführen und die SD Memory Card formatieren.



Informationen zum Umweltschutz

Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, die für die Umwelt und die Gesundheit des Menschen schädlich sein können, wenn es nicht auf angemessene Weise entsorgt wird. Die folgenden Informationen werden daher erteilt, um das Freisetzen dieser Substanzen zu vermeiden und den Umgang mit den natürlichen Ressourcen zu verbessern. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen für ihre korrekte Beseitigung einer entsprechenden Sammelstelle zugeführt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt und auf dieser Seite weist auf die Notwendigkeit hin, das Produkt am Ende seiner Lebensdauer angemessen zu entsorgen. Auf diese Weise ist es möglich zu vermeiden, dass eine unspezifische Behandlung der in diesen Produkten enthaltenen Substanzen oder eine unsachgemäße Verwendung von Teilen davon zu schädlichen Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen führen können. Außerdem wird so zur Wiedergewinnung, zum Recycling und zur Wiederverwendung vieler in diesen Produkten enthaltenen Materialien beigetragen. Zu diesem Zweck organisieren die Hersteller und Händler von elektrischen und elektronischen Geräten entsprechende Systeme zur Sammlung und Entsorgung dieser Geräte. Wenden Sie sich am Ende der Lebensdauer des Produkts wegen Informationen zu Sammelstellen an Ihren Händler. Im Moment des Kaufs dieses Produkts wird Ihr Händler Sie außerdem über die Möglichkeit informieren, ein anderes nicht mehr benutztes Gerät kostenlos zurückzugeben, vorausgesetzt es entspricht dem gleichen Typ und hat die gleichen Funktionen erfüllt wie das erworbene Produkt. Eine Entsorgung des Produkts auf andere als die oben beschriebene Weise unterliegt den von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Sanktionen, die in dem Land gelten, in dem das Produkt entsorgt wird. Wir empfehlen außerdem weitere Maßnahmen zum Umweltschutz zu ergreifen: Recyceln der Innen- und Außenverpackung, mit denen das Produkt geliefert wird und angemessene Entsorgung der Altbatterien (nur, wenn diese im Produkt enthalten sind). Mit Ihrer Hilfe kann die Menge der zur Herstellung von elektrischen und elektronischen Geräten eingesetzten natürlichen Ressourcen verringert, die Inanspruchnahme von Müllhalden zur Entsorgung der Produkte minimiert und die Lebensqualität verbessert werden, indem vermieden wird, dass potentiell gefährliche Substanzen in die Umwelt gelangen. Beachten Sie, dass die unkontrollierte Ablagerung von Abfällen mit Geldbußen von € 103 bis € 619 bestraft werden, außer der Tatbestand stellt ein schwereres Vergehen dar. Betrifft die Ablagerung ungefährliche oder sperrige Abfälle, findet eine Geldbuße von € 25 bis € 154 Anwendung. N.B.: Die oben aufgeführten Informationen wurden in Einklang mit der Richtlinie 2002/96/EG und der Gesetzesverordnung vom 22. Juli 2005 verfasst, die die Verpflichtung der Einführung eines Systems der getrennten Sammlung vorsehen sowie besondere Beseitigungs- und Entsorgungsmethoden für Elektronikschrott. Wegen weiterer Informationen diesbezüglich bitten wir Sie, unsere Website www.nilox.com zu besuchen

GARANTIEINFORMATIONEN

- Die Garantie beträgt ein Jahr, wenn sie einer Firma oder einem Fachmann (mit Mwst) in Rechnung gestellt wurde.
- Zwei Jahre, wenn sie steuerrechtlich als an Privatleute verkauft beschrieben wurde.
- Diese Garantie bezieht sich auf den Fall, in dem EIN KONFORMITÄTSFEHLER AUFTRETEN SOLLTE, der sich auf die Produkteigenschaften bezieht.
- Produktsupport und Garantie. Weitere Details finden Sie auf der Website www.nilox.com

Garantiebeschränkungen: Die oben genannte Garantie findet in den folgenden Fällen keine Anwendung:

- Fehlen des Kaufnachweises (Rechnung oder Steuerbeleg).
- Manipulierung, Gewalteinwirkung und Schaden auf Hardware-Teilen und Display gleich aus welchem Grund
- sonstige Mängel durch: unsachgemäßen Gebrauch, nicht genehmigte Änderungen der Hardware/Software, Vorgänge oder Archivierungen außerhalb der technischen Spezifikationen des Produkts, unkorrekte Wartung, Defekte durch die Verwendung von anderer Software als der im Lieferumfang enthaltenen und durch alle eventuellen Elemente (Hardware und Software), die nicht für die Verwendung mit dem Produkt ausgelegt sind.

Die obigen Ausführungen beziehen sich auf die Gesetzesverordnung vom 2. Februar 2002 zur Durchführung der Richtlinie 1999/44/EG.



Zusammenfassende konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde geprüft und hat sich als konform mit der Richtlinie 2011/65/EG und 1999/5/EG des europäischen Parlaments und der europäischen Kommission in Bezug auf Radio- und Peripheriegeräte für die Telekommunikation und ihre gegenseitige Anerkennung erwiesen. Die Konformitätserklärung liegt bei unserem Sitz vor. Dieses Gerät darf daher in allen Ländern der EWG und in allen Ländern verwendet werden, in denen die Richtlinie 1999/5/EG ohne Einschränkung verwendet werden, mit Ausnahme von:

Italien (IT): Dieses Peripheriegerät entspricht der nationalen Funkschnittstelle und erfüllt die Voraussetzungen hinsichtlich der Zuweisung von Frequenzen. Die Verwendung dieses Geräts außerhalb der Bereiche, in denen der Eigentümer beschäftigt ist, erfordert eine allgemeine Genehmigung. Wegen weiteren Informationen besuchen Sie bitte die Website: www.comunicazioni.it.

Merci d'avoir choisi d'acheter F-60, la caméra numérique haute définition.

Facile à utiliser, très petite et compacte.

Grâce à sa technologie haute définition pour capturer même les images en mouvement, elle permet de filmer vos activités quotidiennes partout et tout le temps.

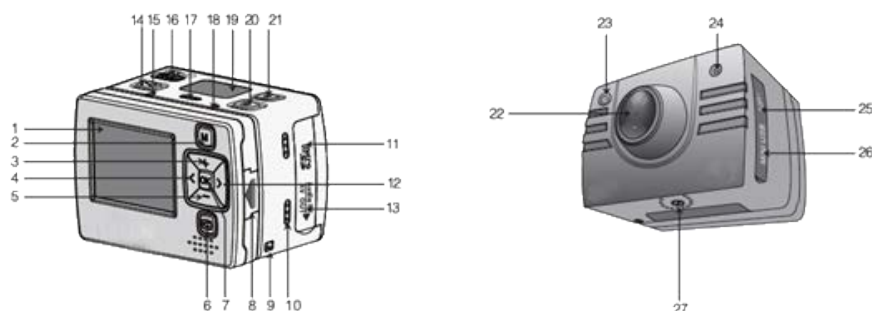
Elle vous permet de voir et de revoir vos expériences ainsi que de les partager avec votre famille et vos amis.

Ce mode d'emploi rapide et une notice d'instructions plus détaillée sont disponibles sur le site www.nilox.com

Pour plus d'informations ou des explications, écrire à :

Nilox - C/O Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Italie

STRUCTURE



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. TFT | 15. Voyant vidéo/audio (vert) |
| 2. Touche Menu | 16. Interrupteur d'alimentation |
| 3. Flèche vers le haut | 17. Micro |
| 4. Flèche vers la gauche | 18. Voyant de fonctionnement et de charge (rouge) |
| 5. Flèche vers le bas | 19. Écran LCD à segments |
| 6. Touche de lecture | 20. Touche <Photo> |
| 7. Touche OK | 21. Touche <Stop> |
| 8. Accrochage écran TFT | 22. Lentilles |
| 9. Dragonne | 23. Voyant vidéo/photo (vert) |
| 10. Vibreur sonore | 24. Indicateur laser |
| 11. Emplacement pour cartes SD | 25. Sortie HDMI |
| 12. Flèche vers la droite | 26. Interface sortie USB |
| 13. Sortie AV / entrée audio | 27. Fixation trépied |
| 14. Touche d'enregistrement (Record) | |

SYMBOLES








Symboles sur LCD

	Mode enregistrement vidéo		Durée de la batterie
	Mode enregistrement audio		Mode connexion USB
	Mode appareil photo		Capacité de la carte mémoire
000:22	Durée de l'enregistrement vidéo		Icône d'alimentation

Symboles sur TFT

	Mode enregistrement vidéo		Icône d'alimentation
	Mode enregistrement audio	480P/100	Résolution vidéo
	Mode appareil photo		Disponibilité de la mémoire

Légende des touches

 ON/OFF	 <NAVIGATEUR>
 <REC>	 <MENU>
 <PHOTO>	 <BACK>
 <STOP>	

CONFIGURATION DES PARAMÈTRES F-60

Il est possible de modifier les paramètres de la caméra F-60 en fonction des exigences de l'utilisateur.

Pour une explication détaillée des différentes fonctions, se reporter à la notice d'instructions disponible en ligne.

Pour accéder au menu de configuration, il suffit d'appuyer sur la touche **<MENU>** située à l'arrière de la caméra et de se déplacer à l'intérieur des différents menus avec la touche **<NAVIGATEUR>** qui permet des déplacements vers la droite, la gauche, le haut et le bas, ainsi que de confirmer les choix avec la touche centrale **<OK>**.

POUR COMMENCER

Avant de commencer à utiliser votre F-60 :

- Vérifiez que la batterie soit chargée. Si le niveau est faible, utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni avec la caméra ou bien le câble USB pour recharger la batterie. Le mini voyant rouge clignote lentement pendant qu'elle se charge. Une fois la batterie chargée, le voyant rouge reste allumé et le symbole de la batterie s'affiche sur l'écran TFT ;
- Formatez la carte mémoire microSD;
- Réglez la date et l'heure.

Vous pouvez maintenant commencer à configurer les paramètres de votre F-60 à votre guise.

UTILISATION DE LA CAMÉRA

-Enregistrer une vidéo

Dans l'état d'aperçu, appuyer sur la touche **<REC>** pour démarrer un enregistrement vidéo.

La durée de l'enregistrement s'affiche en haut à droite de l'écran TFT.

-Prendre des photos

Dans l'état d'aperçu, appuyer sur la touche **<PHOTO>**.

-Enregistrer un fichier audio

Avant d'enregistrer un fichier audio il faut configurer la caméra pour l'enregistrement audio.

L'enregistrement audio exclut automatiquement l'enregistrement vidéo ; pour l'habilitier accéder au menu **MODE** des **PARAMÈTRES CAMÉRA**.

Appuyer sur la touche **<RECORD>** pour commencer à enregistrer un fichier audio.

Le voyant vert clignote lentement.

LECTURE D'UN FICHIER

Pour visualiser les fichiers enregistrés sur la caméra F-60, appuyer sur la touche **<BACK>** et se placer sur l'image ou sur la vidéo souhaitée avec le **<NAVIGATEUR>** ; confirmer le choix avec la touche **<OK>**.

SUPPRESSION ET PROTECTION D'UN FICHIER

En mode lecture il est possible de supprimer et de protéger un fichier.

Au moyen des touches de déplacement, positionnez-vous sur le fichier souhaité. En appuyant sur la touche **<MENU>**, vous habilitiez la sélection pour choisir :

1) la suppression ; 2) la protection d'un ou de plusieurs fichiers d'images ou de vidéos.

Il est possible de choisir de supprimer et/ou de protéger un seul fichier ou tous les fichiers présents.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La caméra F-60 est équipée d'une télécommande avec laquelle il est possible d'enregistrer des vidéos, de prendre des photos, de mettre en pause et de lancer/d'arrêter la fonction laser.



La télécommande possède trois touches de fonction et un voyant rouge qui se met à clignoter quand on appuie sur une touche :

- Touche verte : démarrage de la caméra ;
- Touche gris foncé : démarrage de l'appareil photo ;
- Touche gris clair : stop.

Couplage appareil photo/télécommande

Pour coupler les fonctions de la télécommande avec celles de la caméra F-60, effectuer les opérations suivantes :

- Éteindre la caméra et appuyer sur la touche rouge de STOP ;
- Allumer la caméra ;
- Relâcher dans les 5 secondes la touche stop et appuyer simultanément sur les touches verte et gris clair de la télécommande.

Une fois synchronisée, la caméra émet un double bip sonore.

DISPOSITIFS DE SORTIE

La caméra F-60 dispose de 2 sorties audio vidéo :

- AV, HDMI

et d'une sortie données :

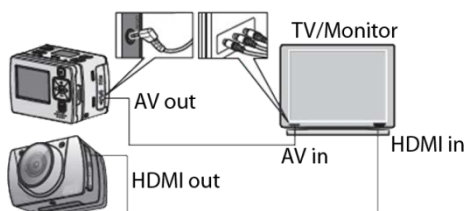
- USB

Sortie vidéo

Il est possible de brancher l'appareil photo à une entrée vidéo au moyen des câbles prévus à cet effet (le câble AV est fourni avec).

Une fois branchée, la caméra peut continuer à exécuter toutes ses fonctions.

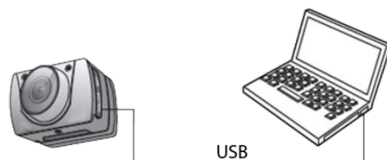
L'écran ou le téléviseur auquel on branche la caméra se comporte exactement comme l'écran TFT fourni avec.



Sortie USB

Au moyen de la prise USB il est possible :

- D'alimenter la caméra F-60 ;
- De brancher la caméra F-60 à un ordinateur pour accéder aux données de la mémoire interne et de la carte microSD.

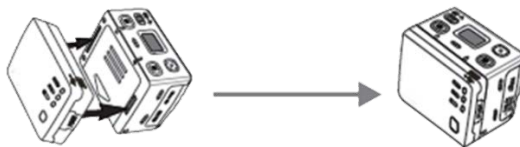


INSTALLATION ET UTILISATION DE LA BATTERIE SUPPLÉMENTAIRE

L'appareil photo F-60 peut utiliser une batterie de sauvegarde à introduire à la place de l'écran TFT.

Il est possible d'installer la batterie d'alimentation sans configurer aucun paramètre.

Il suffit d'extraire l'écran TFT et de le remplacer par la batterie supplémentaire, comme cela est montré sur les images suivantes :



PRÉCAUTIONS

Précautions pour le caisson :

Le caisson imperméable est un composant de précision. Il est nécessaire de prendre les précautions suivantes :

- Ne pas démonter et remonter le joint du caisson et toute la visserie présente, sans assistance, pour ne pas altérer l'imperméabilité du caisson ;
- Ne pas ranger le caisson dans un endroit contenant des gaz corrosifs, comme des acides forts ou des alcalis, et le conserver loin des produits chimiques ou corrosifs ;

- Ne pas conserver le produit à des températures trop élevées (supérieures à 50 °C) ou trop basses (-10 °C) pendant de longues périodes pour éviter qu'il se déforme ;
- Ne pas exposer en plein soleil pendant de longues périodes, pour éviter les déformations et la perte de l'imperméabilité ;
- Avant toute utilisation, il est conseillé de vérifier l'état des joints, de contrôler qu'il n'y ait pas de corps étrangers au niveau des jonctions et que la fermeture soit hermétique et sûre ;
- Après une utilisation dans de l'eau salée, laver immédiatement le caisson sous l'eau courante. Utiliser un chiffon sec pour sécher la surface et ranger le dispositif dans un endroit sec et aéré.

Précautions pour le ruban 3M adhésif double face :

Quand on utilise le ruban 3M adhésif double face, prendre les précautions suivantes :

- Avant de fixer le ruban 3M adhésif double face, sélectionner une surface adaptée pour garantir un contact correct entre le ruban et la surface ;
- Avant d'appliquer le ruban 3M adhésif double face, nettoyer la surface et réchauffer le ruban, en utilisant par exemple un électro-souffleur, surtout si la température est inférieure à -20 °C.

Veuillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser la caméra F-60 :

- Au cours d'une utilisation en continu, la température de la caméra F-60 augmente ; cela est normal. La surface de l'appareil peut se réchauffer après une longue utilisation ;
- Si on n'utilise pas l'appareil pendant longtemps, il est conseillé d'ôter les batteries et de les recharger tous les six mois afin qu'elles restent en bon état ;
- La fonction zoom numérique peut légèrement réduire la qualité de l'image ;
- L'angle de l'objectif peut légèrement varier en fonction des modèles ;
- Il est conseillé de lire les fichiers vidéo de grande taille sur des ordinateurs ou d'autres appareils professionnels pour un affichage fluide.
- L'enregistrement en continu et les opérations fréquentes d'enregistrement-suppression pourraient laisser des fragments à l'intérieur de la carte SD, en provoquant des absences d'enregistrements ou la non-sauvegarde des fichiers. Pour résoudre ce problème, il suffit simplement d'effectuer une sauvegarde des données sur une mémoire externe et de formater la carte SD.



INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES

Ce produit peut contenir des substances pouvant être dangereuses pour l'environnement et pour la santé humaine s'il n'est pas mis au rebut correctement. Nous vous fournissons donc les informations suivantes pour éviter de jeter ces substances et pour améliorer l'utilisation des ressources naturelles. Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers mais ils doivent être envoyés au tri sélectif pour être traités correctement. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur le produit et sur cette page, rappelle qu'il est nécessaire de mettre correctement au rebut le produit à la fin de sa vie. Il est ainsi possible d'éviter qu'un traitement non spécifique des substances contenues dans ces produits, ou qu'un usage impropre de parties de ceux-ci puisse avoir des conséquences nocives sur l'environnement et la santé humaine. En outre, cela contribue à récupérer, recycler et réutiliser une grande partie des matériaux contenus dans ces produits. C'est pourquoi les producteurs et les distributeurs des équipements électriques et électroniques mettent en place des systèmes de collecte et d'élimination de ces équipements. À la fin de la vie du produit, adressez-vous à votre distributeur pour obtenir des informations sur les modes de collecte. Lors de l'achat de ce produit, votre distributeur vous informera de la possibilité de ramener gratuitement un autre appareil à la fin de sa vie à condition qu'il soit d'un type équivalent et qu'il ait eu les mêmes fonctions que le produit acheté. Une mise au rebut du produit différente de ce qui est décrit ci-dessus pourra être punie par des sanctions prévues par la réglementation nationale en vigueur dans le pays où le produit est mis au rebut. Par ailleurs, nous vous recommandons d'adopter d'autres procédures favorables à l'environnement : recycler l'emballage intérieur et extérieur avec lequel le produit est fourni et éliminer correctement les batteries usées (uniquement si elles sont contenues dans le produit). Avec votre aide il sera possible de réduire la quantité de ressources naturelles utilisées pour réaliser les équipements électriques et électroniques, de minimiser l'utilisation des décharges pour la mise au rebut des produits et d'améliorer la qualité de la vie en évitant que des substances potentiellement dangereuses soient libérées dans l'environnement. Ne pas oublier que l'abandon et le dépôt incontrôlé des déchets sont punis en Italie par une sanction administrative pécuniaire comprise entre 103 et 619 €, sauf si le fait représente un délit plus grave. Si l'abandon concerne des déchets non dangereux ou encombrants, une sanction administrative pécuniaire comprise entre 25 et 154 € s'applique en Italie.

N.B. : les informations susmentionnées sont rédigées conformément à la Directive 2002/96/CE et au décret législatif italien du 22 juillet 2005 qui prévoient l'obligation d'un système de tri sélectif ainsi que des modes particuliers de traitement et d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour plus d'informations en la matière, veuillez consulter notre site www.nilox.com

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

- Un an si la facture est au nom d'une entreprise ou d'un professionnel (sujet TVA).
- Deux ans s'il est décrit fiscalement comme étant cédé à un particulier.
- Cette garantie se réfère au cas où UN DÉFAUT DE CONFORMITÉ SE PRÉSENTerait, en ce qui concerne les caractéristiques du produit.
- Assistance pour le produit et garantie. De plus amples détails sont disponibles sur le site www.nilox.com

Limitations de la garantie : la garantie susmentionnée ne s'applique pas en présence des cas suivants :

- absence de preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) ;
- altération, forçements et dégât sur des parties de l'équipement et l'écran, provoqués pour une raison quelle qu'elle soit ;
- autres défauts dérivant de : utilisation impropre, modifications non autorisées de l'équipement/du logiciel ; opérations ou archivage en dehors des caractéristiques techniques du produit, entretien incorrect, défauts dérivant de l'utilisation d'un logiciel autre que celui fourni et de tous les éléments (équipement et logiciel) n'ayant pas été conçus pour être utilisés avec le produit.

Les informations susmentionnées se réfèrent au décret législatif italien du 2 février 2002, pour l'application de la directive 1999/44/CE.



DECLARATION DE CONFORMITE SYNTHETIQUE

Cet appareil a été testé et il s'avère être conforme aux directives 2011/65/CE et 1999/5/CE du Parlement européen et de la Commission européenne, à propos des équipements radio et des périphériques pour les télécommunications et leur reconnaissance réciproque. La déclaration de conformité est disponible auprès de notre siège. Cet équipement peut donc être utilisé dans tous les pays de la Communauté Économique Européenne et dans tous les pays dans lesquels s'applique la Directive 1999/5/CE, sans restrictions à l'exception de

l'Italie (IT) : ce périphérique est conforme à l'Interface Radio Nationale et respecte les exigences sur l'attribution des fréquences. L'utilisation de cet équipement en dehors des lieux dans lesquels le propriétaire opère nécessite une autorisation générale. Pour plus d'informations, veuillez consulter : www.comunicazioni.it.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την F-60, την ψηφιακή κάμερα υψηλής ανάλυσης.

Είναι εύκολη στη χρήση, συμπαγής και με έναν ολοκληρωμένο σχεδιασμό.

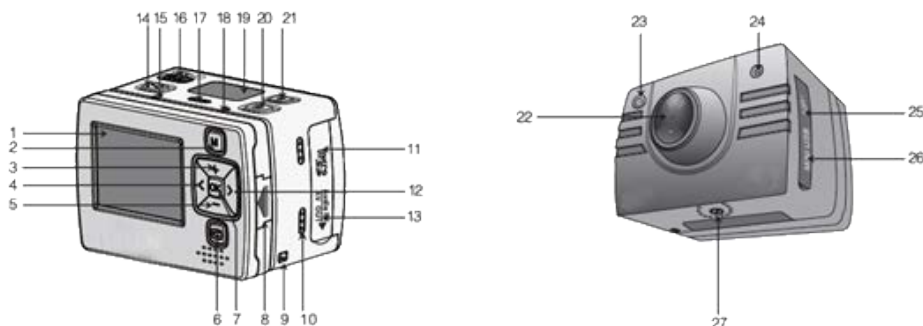
Με την τεχνολογία υψηλής ανάλυσης και δυναμικής εικόνας που διαθέτει μπορεί να καταγράφει τις καθημερινές σας δραστηριότητες ανά πάσα στιγμή και οπουδήποτε, έτσι ώστε να μπορείτε να θυμάστε τις εμπειρίες σας και να τις μοιράζεστε με την οικογένειά σας και τους φίλους σας.

Αυτός ο γρήγορος οδηγός και ένας πιο αναλυτικός οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμοι στη διεύθυνση www.nilox.com

Για περαιτέρω πληροφορίες και επεξηγήσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε στα παρακάτω στοιχεία :

Nilox - C/O Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Italia

ΔΟΜΗ



- | | |
|--|--|
| 1. TFT | 15. Ένδειξη βίντεο / ήχου (Πράσινο) |
| 2. Πλήκτρο Μενού | 16. Διακόπτης ενεργοποίησης |
| 3. Πλήκτρο μετακίνησης προς τα επάνω | 17. Μικρόφωνο |
| 4. Πλήκτρο μετακίνησης προς τα αριστερά | 18. Ένδειξη λειτουργίας και φόρτισης (κόκκινο) |
| 5. Πλήκτρο μετακίνησης προς τα κάτω | 19. Οθόνη τμήματος LCD |
| 6. Πλήκτρο αναπαραγωγής | 20. Πλήκτρο φωτογραφίας |
| 7. Πλήκτρο OK | 21. Πλήκτρο διακοπής |
| 8. Πλήκτρο ασφάλισης οθόνης TFT | 22. Φακός |
| 9. Οπή λουριού για συγκράτηση από τον καρπό του χεριού | 23. Ένδειξη βίντεο / φωτογραφίας (πράσινο) |
| 10. Βομβητής | 24. Ένδειξη λείζερ |
| 11. Υποδοχή κάρτας SD | 25. Έξοδος HDMI |
| 12. Πλήκτρο μετακίνησης προς τα δεξιά | 26. Διεπαφή εξόδου USB |
| 13. Έξοδος AV / Είσοδος ήχου | 27. Διεπαφή νήματος |
| 14. Πλήκτρο εγγραφής | |

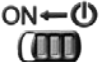






ΣΥΜΒΟΛΑ

Σύμβολα LCD

	Κατάσταση εγγραφής βίντεο		Ένδειξη ισχύος μπαταρίας
	Κατάσταση εγγραφής ήχου		Κατάσταση σύνδεσης USB
	Κατάσταση λήψης φωτογραφιών		Ένδειξη χωρητικότητας της κάρτας TF
000:22	Διάρκεια εγγραφής βίντεο		Σύμβολο ενεργοποίησης και λειτουργίας

ΣΥΜΒΟΛΑ TFT

	Κατάσταση εγγραφής βίντεο		Σύμβολο ενεργοποίησης και λειτουργίας
	Κατάσταση εγγραφής ήχου	480P/100	Ανάλυση εικόνας
	Κατάσταση φωτογραφικής μηχανής	99	Χωρητικότητα μνήμης

 ON/OFF (Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση)	 <NAVIGATOR> (Πλοήγηση)
 <REC> (Εγγραφή)	 <MENU> (Μενού)
 <PHOTO> (Φωτογραφία)	 <BACK> (Πίσω)
 <STOP> (Διακοπή)	

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ F-60


Μπορείτε να τροποποιήσετε την βιντεοκάμερα F-60 ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Για μια αναλυτική επεξήγηση παρακαλούμε ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη που υπάρχει διαθέσιμος on-line.

Για να εισάγετε το μενού ρυθμίσεων πατήστε **<MENU>** στο πίσω μέρος της κάμερας και μετακινηθείτε από το ένα μενού στο άλλο χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **<NAVIGATOR>**, που σας επιτρέπει να μετακινηθείτε προς τα δεξιά, προς τα αριστερά, προς τα επάνω και προς τα κάτω και επιβεβαιώστε τις επιλογές σας με το κεντρικό πλήκτρο **<OK>**.

ΑΡΧΙΚΑ ΒΗΜΑΤΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε την F-60:

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρης. Εάν το επίπεδο της μπαταρίας είναι χαμηλό, φορτίστε την χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα ισχύος που περιέχεται στο πακέτο ή με το καλώδιο USB. Η μικρή κόκκινη ένδειξη αναβοσβήνει αργά κατά τη διάρκεια φόρτισης. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως η κόκκινη ένδειξη παραμένει αναμμένη και το εικονίδιο της μπαταρίας  θα εμφανιστεί από την οθόνη TFT
- Μορφοποιήστε την micro κάρτα μνήμης SD
- Καθορίστε τα δεδομένα και την ώρα

Τώρα μπορείτε να προχωρήσετε με όλες τις άλλες ρυθμίσεις παραμέτρων της F-60 σας σύμφωνα με τις ανάγκες σας.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΒΙΝΤΕΟΚΑΜΕΡΑΣ

-Εγγραφή βίντεο

Στην κατάσταση προεπισκόπησης πατήστε το πλήκτρο **<REC>** για να ξεκινήσετε την εγγραφή βίντεο.

Η διάρκεια της εγγραφής βίντεο εμφανίζεται στο πάνω δεξί μέρος της οθόνης TFT.

-Λήψη φωτογραφίας

Στην κατάσταση προεπισκόπησης πατήστε το πλήκτρο φωτογραφίας **<PHOTO>**

-Εγγραφή ενός ηχητικού αρχείου

Πριν από την εγγραφή ενός ηχητικού αρχείου θα πρέπει να ορίσετε την βίντεο κάμερα για την εγγραφή ήχου. Η εγγραφή ήχου απενεργοποιεί την εγγραφή βίντεο. Εάν θέλετε να την ενεργοποιήσετε, εισάγετε το στοιχείο καταστάσεων λειτουργίας MODES στις παραμέτρους βιντεοκάμερας VIDEO CAMERA PARAMETERS.

Πατήστε το πλήκτρο **<RECORD>** για να ξεκινήσετε την εγγραφή του ήχου.

Η πράσινη ένδειξη αναβοσβήνει αργά.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ενός ΑΡΧΕΙΟΥ

Στην κατάσταση αναπαραγωγής μπορείτε να ακυρώσετε και να προστατεύσετε ένα αρχείο.

Με τα πλήκτρα μετακίνησης μετακινηθείτε στο επιθυμητό αρχείο. Πατήστε το πλήκτρο **<MENU>** για να :

1) διαγράψετε

2) κλειδώσετε ένα ή περισσότερα αρχεία φωτογραφιών / βίντεο.

Εάν είναι δυνατό να διαγράψετε ή/και να προστατεύσετε τόσο ένα μεμονωμένο αρχείο όσο και όλα τα καταγεγραμμένα αρχεία.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Η βιντεοκάμερα F-60 είναι εξοπλισμένη με ένα τηλεχειριστήριο, το οποίο χρησιμοποιείται για την εγγραφή βίντεο, τη λήψη φωτογραφιών, την παύση και την έναρξη/ διακοπή της λειτουργίας λείζερ.



Το τηλεχειριστήριο έχει τρία πλήκτρα λειτουργιών και μία κόκκινη ένδειξη που αναβοσβήνει με το πάτημα του πλήκτρου :

- Πράσινο πλήκτρο : Η βιντεοκάμερα τίθεται σε λειτουργία
- Σκούρο πράσινο πλήκτρο : Η φωτογραφική μηχανή τίθεται σε λειτουργία
- Ανοιχτό γκρι πλήκτρο : διακοπή

Σύζευξη φωτογραφικής μηχανής / Τηλεχειριστηρίου

Για να συνδέσετε τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου με εκείνες της βιντεοκάμερας F-60, εκτελέστε τις παρακάτω λειτουργίες :

- Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και πατήστε το κόκκινο πλήκτρο διακοπής STOP
 - Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα
 - Αφήστε το πλήκτρο Stop μέσα σε 5 δευτερόλεπτα και πατήστε το πράσινο και το ανοιχτό γκρι πλήκτρο πάνω στο τηλεχειριστήριο την ίδια στιγμή
- Μετά από την επιτυχημένη σύζευξη κώδικα, η βιντεοκάμερα F-60 παράγει δύο φορές ένα ηχητικό σήμα (τικ).

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΟΣ ΑΡΧΕΙΟΥ

Για να δείτε τα αρχεία στη βιντεοκάμερα F-60 πατήστε το πλήκτρο για μετακίνηση προς τα πίσω <**BACK**> και μετακινηθείτε στην φωτογραφία τη το βίντεο που θέλετε με το πλήκτρο πλοήγησης <**NAVIGATOR**>. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το πλήκτρο <**OK**>.

ΔΙΕΠΑΦΕΣ ΕΞΟΔΟΥ

Η φωτογραφική μηχανή F-60 έχει 2 διεπαφές εξόδου ήχου και εικόνας : -Av, Hdmi

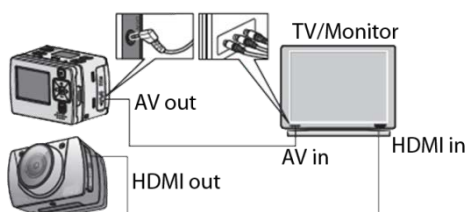
Και μία έξοδο αρχείων δεδομένων: -Usb

Έξοδος βίντεο

Μπορείτε να συνδέσετε τη φωτογραφική μηχανή σε μια διεπαφή βίντεο, μέσα από την έξοδο AV, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο.

Μόλις συνδεθεί, η βιντεοκάμερα μπορεί να εκτελέσει όλες της τις λειτουργίες.

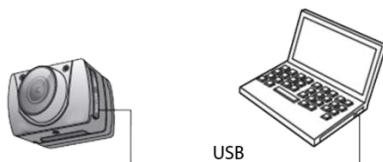
Η οθόνη ή η τηλεόραση, που συνδέονται με τη βιντεοκάμερα, λειτουργούν ακριβώς όπως και η οθόνη TFT της βιντεοκάμερας.



Διεπαφή Usb

Η σύνδεση USB σας επιτρέπει να :

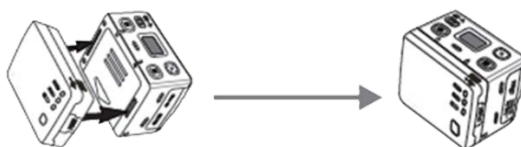
- Παρέχετε ενέργεια στη βιντεοκάμερα F-60
- Συνδέετε τη βιντεοκάμερα σε έναν υπολογιστή προκειμένου να διαβάσει τα δεδομένα στη μνήμη του και στην κάρτα SD.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΜΙΑΣ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η φωτογραφική μηχανή F-60 μπορεί να χρησιμοποιήσει μια εφεδρική μπαταρία η οποία μπορεί να εγκατασταθεί στη θέση της οθόνης TFT

Μπορείτε να εγκαταστήσετε τη μπαταρία για την παροχή ενέργειας χωρίς να ρυθμίσετε καμία παράμετρο. Το μόνο που χρειάζεστε είναι να αφαιρέσετε την οθόνη TFT με την εφεδρική μπαταρία όπως φαίνεται στο ακόλουθο σχήμα :



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Προφυλάξεις για την αδιάβροχη θήκη

Η αδιάβροχη θήκη είναι ένα στοιχείο ακριβείας. Παρακαλούμε λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις :

- Μην αποσυναρμολογείτε και συναρμολογείτε χωρίς να γνωρίζετε τον δακτύλιο Ο της θήκης, τα κλειδιά και το κάλυμμα του φακού χωρίς βοήθεια, διαφορετικά η απόδοση της αδιάβροχης προστασίας περιορίζεται.
- Μην τοποθετείτε τη θήκη σε ένα μέρος όπου εύκολα παράγονται διαβρωτικά αέρια λόγω της ύπαρξης των ισχυρών οξέων και αλκαλικών στοιχείων και κρατήστε την μακριά από χημικές ή διαβρωτικές ουσίες.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε ένα μέρος όπου η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή (πάνω από 50°C) ή πολύ χαμηλή (-10°C) για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε τυχόν παραμόρφωση.
- Μην το εκθέτετε στο άμεσο φως το ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε τη μείωση της απόδοσης της αδιάβροχης προστασίας.
- Πριν από τη χρήση, διασφαλίστε ότι ο δακτύλιος Ο είναι άθικτος ότι το στεγανοποιητικό υλικό είναι καθαρό από ίχνη βρωμιάς, ότι η θήκη είναι πλήρως σφραγισμένη και ότι η ασφάλεια είναι καλά κλεισμένη.
- Μετά από τη χρήση της θήκης στο θαλασσινό νερό, ξεπλύνετε χρησιμοποιώντας τρεχούμενο νερό, καθαρίστε την και στεγνώστε την σε δροσερό μέρος.

Προβλέψεις για τη διπλής όψης ταινία αφρού 3Μ:

Όταν χρησιμοποιείτε ταινία αφρού διπλής όψης 3Μ, να τηρείτε τις ακόλουθες προφυλάξεις :

- Πριν στερεώσετε την ταινία αφρού διπλής όψης 3Μ, επιλέξτε μια κατάλληλη επιφάνεια για να διασφαλίσετε τη σωστή επαφή ανάμεσα στην ταινία αφρού και την επιφάνεια.
- Πριν χρησιμοποιήσετε την ταινία αφρού διπλής όψης 3Μ, καθαρίστε την επιφάνεια και θερμάνετε την ταινία αφρού, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα ένα πιστολάκι, ιδιαίτερα σε ένα μέρος όπου η θερμοκρασία είναι μικρότερη από -20°C.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα F-60, να είστε προσεκτικοί στις ακόλουθες πληροφορίες ειδοποίησης :

- Κατά τη διάρκεια της συνεχούς χρήσης, η θερμοκρασία του σώματος της βιντεοκάμερας F-60 αυξάνεται. Η κατάσταση είναι κανονική.
- Εάν η βιντεοκάμερα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε και διατηρήστε τη μπαταρία σωστά και επαναφορτίστε την κάθε έξι μήνες για να διασφαλίσετε την απόδοση της μπαταρίας.
- Κατά τη διάρκεια της εγγραφής, το ψηφιακό ζουμ μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα της εικόνας.
- Οι γωνίες λήψης διαφέρουν ελαφρώς σε διαφορετικές καταστάσεις λειτουργίας της βιντεοκάμερας.
- Εάν το αρχείο βίντεο είναι μεγάλο σε μέγεθος, ένας υπολογιστής ή άλλες επαγγελματικές συσκευές αναπαραγωγής προτιμούνται για την ομοιόμορφη αναπαραγωγή.
- Η κυκλική εγγραφή και οι συνήθεις λειτουργίες εγγραφής / διαγραφής ενδέχεται να αφήσουν μέρη δεδομένων μέσα στην κάρτα SD, προκαλώντας πρόβλημα στην εγγραφή ή την αποθήκευση του αρχείου. Για να επιλύσετε το πρόβλημα αυτό, απλά δημιουργήστε ένα εφεδρικό αντίγραφο ενός εξωτερικού μέσου αποθήκευσης και μορφοποιήστε την κάρτα SD.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το προϊόν αυτό μπορεί να περιέχει ουσίες οι οποίες ενδέχεται να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον ή για την υγεία του ανθρώπου εάν η απόρριψή τους δε γίνει καταπώς πρέπει. Για το λόγο αυτό σας παρέχουμε τις πληροφορίες που ακολουθούν για να αποφευχθούν εκκλήσεις αυτών των ουσιών και για να βελτιωθεί η χρήση των φυσικών πόρων. Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν θα πρέπει να απορρίπτονται στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά θα πρέπει να συλλέγονται κανονικά προκειμένου να υποβληθούν στη σωστή επεξεργασία. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου, που βρίσκεται πάνω στο προϊόν ή σε αυτήν τη σελίδα, σας υπενθυμίζει την ανάγκη σωστής απόρριψης του

προϊόντος στο τέλος του κύκλου ζωής του. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να αποφύγετε το ενδεχόμενο μια μη εξειδικευμένη επεξεργασία των ουσιών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα, ή μια ασυνήθιστη χρήση των μερών αυτών μπορούν να οδηγήσουν σε επιβλαβείς συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιπλέον, μπορείτε να συμβάλλετε στην ανάπτυξη, ανακύκλωση και εκ νέου χρήση πολλών υλικών από τα οποία αποτελούνται αυτά τα προϊόντα. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο οι κατασκευαστές και οι διανομείς ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συστημάτων οργανώνουν οι ίδιοι τη σωστή συλλογή και διάθεση του εξοπλισμού. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για οδηγίες σχετικά με τη συλλογή. Όταν αγοράζετε αυτό το προϊόν ο διανομέας σας θα σας ενημερώσει σχετικά με τη δυνατότητα να αντικαταστήσετε την παλιά συσκευή με μια νέα, υπό την προϋπόθεση ότι ο τύπος του προϊόντος και οι λειτουργίες του είναι ίδια. Κάθε τρόπος διάθεσης του προϊόντος διαφορετικός από αυτόν που περιγράφεται πιο πάνω θα επιφέρει τις κυρώσεις που ορίζονται από τις εθνικές διατάξεις που ισχύουν στη χώρα στην οποία γίνεται η απόρριψη του προϊόντος. Επιπλέον προτείνουμε την υιοθέτηση επιπλέον μέτρων ευνοϊκών για το περιβάλλον: Ανακύκλωση της εσωτερικής και εξωτερικής συσκευασίας και προσεκτική απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών (εάν υπάρχουν). Με τη βοήθειά σας είναι δυνατή η μείωση της ποσότητας των φυσικών πόρων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, η ελαχιστοποίηση της χρήσης των χώρων υγειονομικής ταφής για την απόρριψη των προϊόντων και η βελτίωση της ποιότητας ζωής αποτρέποντας την έκκληση αυτών των δυνητικών επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον..

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η εγκατάλειψη και η μη ελεγχόμενη φύλαξη αποβλήτων θα τιμωρείται με πρόστιμο από € 103 έως € 619, εκτός και αν το γεγονός αποτελεί σοβαρό αδίκημα. Εάν η εγκατάλειψη αφορά μη επικίνδυνα ή δύσκολα στη μεταφορά απόβλητα, η ποινή ανέρχεται από τα € 25 στα € 154.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι πληροφορίες πιο πάνω είναι σύμφωνες με την Οδηγία 2002/96/CE και το Νομοθετικό Διάταγμα ημερομηνίας . 22 Ιουλίου 2005, παρέχοντας ένα σύστημα υποχρεωτικής συλλογής καθώς και ειδικές διατάξεις για την επεξεργασία και την απόρριψη του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αυτό, παρακαλούμε ανατρέξτε στον δικτυακό μας τόπο www.nilox.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Ένα έτος, εάν εκδίδεται τιμολόγιο προς μια εταιρεία ή πρόσωπο που υπόκειται σε ΦΠΑ
- Δύο έτη, εάν περιγράφεται φορολογικά ως πωληθέν προς έναν ιδιώτη.
- Η εγγύηση αυτή αναφέρεται σε περιπτώσεις ΕΛΛΕΙΨΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ, αναφορικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.
- Εξυπηρέτηση και εγγύηση μετά από την πώληση : Για περισσότερες λεπτομέρειες παρακαλούμε ανατρέξτε στον δικτυακό τόπο www.nilox.com

Περιορισμοί της Εγγύησης : Η πιο πάνω εγγύηση δεν αξίζει στις ακόλουθες περιπτώσεις :

- Έλλειψη απόδειξης αγοράς (τιμολόγιο ή φορολογική απόδειξη)
- Αλλοίωση, ζημιά και άσκηση πίεσης για οποιονδήποτε λόγο στα μέρη του εξοπλισμού και την οθόνη
- Περαιτέρω ελαττώματα λόγω των ακόλουθων : Εσφαλμένη χρήση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις προς εξοπλισμό / λογισμικό, ή αρχειοθέτηση λειτουργιών στον τεχνικό μέρος και τον σχεδιασμό

Οι πιο πάνω πληροφορίες αναφέρονται στο νομοθετικό διάταγμα της 2ας Φεβρουαρίου του 2002, ως υλοποίηση της Οδηγίας 1999/44/EC



ΣΥΝΤΟΜΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι είναι σύμφωνος με την Οδηγία 2011/65/CE και την Οδηγία 1999/5/EC του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με αναφορά στον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και τις τηλεπικοινωνίες και την αμοιβαία αναγνώριση. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνσή μας. Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και σε όλες τις χώρες όπου εφαρμόζεται η Οδηγία 1999/5/EC, χωρίς περιορισμό εκτός από τα ακόλουθα :

Ιταλία (IT): Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με την Εθνική Ραδιοφωνική Διεπαφή και ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της κατανομής συχνοτήτων. Η χρήση αυτού του εξοπλισμού, εκτός του περιβάλλοντος στο οποίο λειτουργεί ο ιδιοκτήτης, απαιτεί μια γενική εξουσιοδότηση. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στη διεύθυνση : www.comunicazioni.it.

Děkujeme vám za volbu F-60, digitální kamery s vysokým rozlišením.

Tato kamera se snadno používá, je kompaktní a s integrovaným designem.

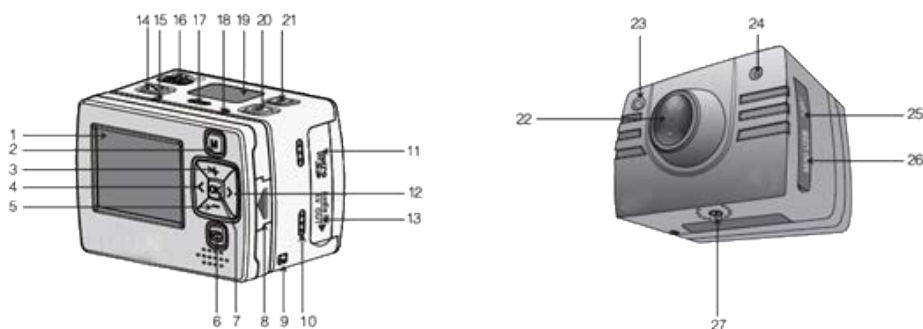
Díky jejímu vysokému rozlišení a technologii dynamického záznamu obrazu může tato kamera nahrávat vaše denní aktivity kdykoliv a kdekoliv, takže si budete moci uložit vaše zážitky a sdílet je s vaší rodinou a přáteli.

Tato příručka rychlého startu a podrobný návod k použití jsou dostupné na www.nilox.com

Pro další informace a popis kontaktujte:

Nilox - CIO Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Itálie

POPIS ZAŘÍZENÍ



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. TFT | 15. Video/Audio indikátor (zelený) |
| 2. Tlačítko Menu | 16. Přepínač napájení |
| 3. Tlačítko nahoru | 17. Mikrofon |
| 4. Tlačítko vlevo | 18. Indikátor provozu a nabíjení (červený) |
| 5. Tlačítko dolů | 19. LCD segmentový displej |
| 6. Tlačítko přehrávání | 20. Tlačítko „Fotografování“ |
| 7. Tlačítko OK | 21. Tlačítko zastavení |
| 8. Tlačítko uzamčení TFT displeje | 22. Objektiv |
| 9. Otvor na poutko na zápěstí | 23. Video/Photo indikátor (zelený) |
| 10. Bzučák | 24. Laserový indikátor |
| 11. Otvor pro SD kartu | 25. HDMI výstup |
| 12. Tlačítko vpravo | 26. USB výstupní rozhraní |
| 13. AV výstup/Audio vstup | 27. Závit pro upevnění |
| 14. Tlačítko „Nahrávání“ | |

SYMBOLY








Symby na LCD displeji

	Režim nahrávání videa		Indikace kapacity baterie
	Režim nahrávání zvuku		Režim USB připojení
	Režim fotografování		Indikátor kapacity TF karty
000:22	Délka záznamu videa		Symbol napájení

Symby na TF displeji

	Režim nahrávání videa		Indikace kapacity baterie
	Režim nahrávání zvuku	480P/100	Video rozlišení
	Režim fotografování		Indikátor volného místa paměti

Symby tlačítek

 ON/OFF	 <NAVIGATORE>
 <REC>	 <MENU>
 <PHOTO>	 <BACK>
 <STOP>	

IMPOSTAZIONE PARAMETRI F-60

E' possibile modificare i parametri della videocamera F-60 in funzione delle proprie esigenze.

Per una spiegazione dettagliata delle differenti funzionalità si rimanda al manuale utente disponibile on-line.

Per accedere al menù di impostazione è sufficiente premere il tasto **<MENU>** posto sul retro della camera e muoversi all'interno dei vari menù con il tasto **<NAVIGATORE>**, che consente spostamenti a destra, a sinistra, sopra e sotto; nonché di confermare le scelte col tasto centrale **<OK>**.

NASTAVENÍ PARAMETRŮ F-60

Videokameru F-60 můžete nastavit podle potřeb. Pro podrobnější popis viz on-line návod k použití.

K otevření menu nastavení stisknete tlačítko **<MENU>** na zadní straně kamery a pohybujete se v menu pomocí navigačních tlačítek **<NAVIGATOR>**, což vám umožňuje pohyb vpravo, vlevo, nahoru a dolů. Pokud chcete potvrdit, stisknete prostřední tlačítko **<OK>**.

PRVNÍ KROKY

Před použitím F-60:

- Ujistěte se, zda je baterie zcela nabitá. Pokud je energie baterie nízká, nabijte ji pomocí dodaného adaptéru nebo USB kabelu. Malý červený indikátor bliká pomalu během nabíjení. Po plném nabití baterie zůstane červený indikátor svítit a ikona baterie se zobrazí na TFT displeji.
- Naformátujte micro SD paměťovou kartu.
- Nastavte datum a čas.

Nyní můžete pokračovat v nastavení dalších parametrů vaší kamery F-60 podle potřeb.

POUŽITÍ VIDEOKAMERY

- Nahrávání videa: V režimu náhledu stisknete tlačítko nahrávání **<REC>** pro spuštění nahrávání videa. Délka trvání video nahrávání se zobrazí v pravé horní části TFT displeje.
- Záznam fotografií: V režimu náhledu stisknete tlačítko **<PHOTO>**.
- Nahrávání audio souboru: Ještě před nahráváním audio souboru budete muset nastavit videokameru na nahrávání zvuku. Nahrávání zvuku deaktivuje video nahrávání. Pokud jej budete chtít aktivovat, otevřete položku **MODES** v části „PARAMETRY VIDEOKAMERY“.

Stisknutím tlačítka **<RECORD>** spustíte nahrávání zvuku.

Pomalou bliká zelený indikátor.

PŘEHRAVÁNÍ SOUBORU

K přehrávání souborů na videokameře F-60 stisknete tlačítko **<BACK>** a přejděte na požadovaný snímek nebo video tlačítky **<NAVIGATOR>**; výběr potvrďte tlačítkem **<OK>**.

VYMAZÁNÍ A OCHRANA SOUBORU

V režimu přehrávání můžete zrušit a zapnout ochranu souboru.

Pomocí směrových tlačítek se přesuňte na požadovaný soubor. Stisknete tlačítko **<MENU>** k:

- 1) smazání
- 2) uzamčení jednoho nebo více snímků/video souborů.

Můžete vymazat a/nebo uzamknout jeden soubor a všechny zaznamenané soubory.

POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Videokamera F-60 je vybavena dálkovým ovládáním, které slouží na video nahrávání, fotografování, pozastavení a spuštění/zastavení funkce laseru.



Dálkové ovládání má tři funkční tlačítka a jeden červený indikátor, který bliká v případě stisknutí tlačítka:

- Zelené tlačítko: spuštění videokamery
- Tmavošedé tlačítko: spuštění fotoaparátu
- Světlešedé tlačítko: zastavení

Spárování dálkového ovládání s kamerou

Pro sladění funkcí dálkového ovládání s touto videokamerou F-60 proveďte následující kroky:

- Vypněte videokameru a stiskněte tlačítko STOP (zastavení).
- Zapněte videokameru.
- Uvolněte tlačítko zastavení v průběhu 5 sekund, současně stiskněte světlezelené a šedé tlačítko.

Po úspěšném párování videokamera F-60 dvakrát zatiká.

VÝSTUPNÍ ROZHRANÍ

Kamera F-60 má 2 audio video výstupní rozhraní:

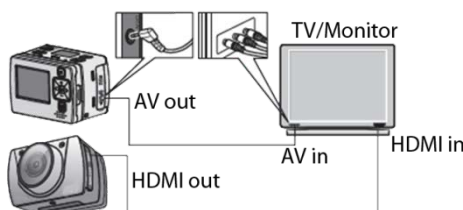
- AV, HDMI

A jeden výstup datových souborů:

- USB

Video výstup

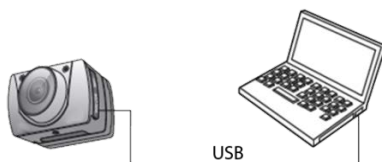
Videokameru můžete připojit k video rozhraní prostřednictvím AV výstupu, pomocí dodávaného kabelu. Po připojení může videokamera uskutečnit všechny funkce. Displej nebo TV, připojený k videokameře funguje stejně jako TFT displej videokamery.



USB rozhraní

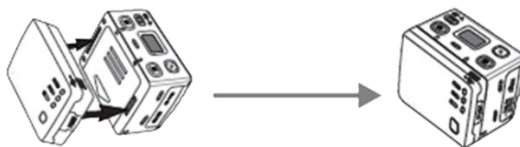
USB připojení vám umožňuje:

- Dodávat elektrickou energii do videokamery F-60.
- Připojit videokameru k počítači za účelem načtení dat z její paměti a micro SD karty.



INSTALACE A POUŽITÍ ZÁLOŽNÍ BATERIE

Kamera F-60 může používat záložnou baterii, kterou lze instalovat na místě TFT displeje. Tuto baterii můžete instalovat pro napájení elektrickou energií bez nastavení jakéhokoliv parametru. Potřebné je jen to, abyste odpojili TFT displej a nahradili jej záložnou baterií, podle zobrazení na následujícím obrázku



UPOZORNĚNÍ

Upozornění k vodotěsnému pouzdru

Vodotěsné pouzdro je precizní komponent. Používejte jej prosím s ohledem na následující opatření:

- Nedemontujte ani nemontujte náhodně na pouzdře O-kroužek, tlačítka a kryty objektivu bez pomoci, v opačném případě se naruší vodotěsnost produktu.

- Neumistujte pouzdro na místa, kde snadno dochází k tvorbě korozivních plynů v důsledku existence silné kyseliny nebo zásaditých látek a chráňte jej před chemickými nebo agresivními látkami.
- Neskladujte produkt delší dobu na místě s velmi vysokými (nad 50°C) nebo nízkými teplotami (-10°C), abyste zabránili jeho deformacím.
- Nevystavujte pouzdro na delší dobu působení přímého slunečního záření, abyste zabránili narušení vodotěsnosti produktu.
- Před použitím se ujistěte, zda je O-kroužek nepoškozený, zda je těsnění čisté, zda pouzdro zcela těsní a zda je spona pevně zajištěná.
- Po použití pouzdra v mořské vodě jej vymyjte v čisté vodě, vyčistěte a nechte uschnout na chladném místě.

Opatření pro použití 3M oboustranné pěnové pásky

Při použití 3M oboustranné pěnové pásky dodržujte následující opatření:

- Ještě před upevněním 3M oboustranné pěnové pásky zvolte vhodný povrch pro zajištění dostatečného kontaktu mezi pěnovou páskou a daným povrchem.
- Ještě před použitím 3M oboustranné pěnové pásky vyčistěte povrch a ohřejte pěnovou pásku, například pomocí fénu, především v místech, kde je teplota nižší než -20°C.

Před použitím videokamery F-60 dávejte pozor na následující upozornění:

- V průběhu nepřetržitého používání se zvyšuje teplota videokamery F-60. Jedná se o standardní situaci.
- Pokud nebudete videokameru delší dobu používat, vyjměte a uschovejte baterii správným způsobem a nabijte ji každých šest měsíců pro zajištění výkonu baterie.
- V průběhu nahrávání může digitální zoom ovlivnit kvalitu obrazu.
- Úhly pohledu záznamu jsou mírně odlišné při různých funkčních režimech videokamery.
- Pokud je velikost video souboru velká, k jeho plynulému přehrávání je nutné použít počítač nebo jiné profesionální přehrávače.
- Opakované nahrávání a časté nahrávání/vymazávání může zanechat datové fragmenty na SD kartě, které způsobují selhání nahrávání nebo ukládání souboru. Na odstranění tohoto problému pouze zálohujte data na externí paměť a formátujte SD kartu.



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (DOMÁCNOSTI)

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele. Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii Tento symbol je

platný jen v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE ZÁRUKY

- Jeden rok, pokud je doklad vystavený na společnost nebo subjekt s DPH.
 - Dva roky, pokud je prodán soukromému subjektu.
 - Tato záruka se týká případů ZÁVAD, s ohledem na vlastnosti produktu.
 - Pozáruční servis a záruka: pro podrobnější informace navštivte webovou stránku www.nilox.com
- Omezení záruky: výše uvedená záruka neplatí v následujících případech:
- Chybí doklad o zakoupení (faktura nebo pokladniční blok)
 - V případě nesprávné manipulace a násilného poškození jakýchkoliv dílů a displeje
 - V případě jiných závad způsobených: nesprávným použitím, nepovolených úprav hardwaru/software; použitím nebo skladováním mimo technických specifikací produktu; nesprávné údržby, vad z důvodu použití software odlišného od dodávaného v balení a všech těchto příčin (hardware a software) nenavrženého pro použití s tímto produktem. Na poškození z důvodu použití nehod nebo běžného opotřebení se záruka nevztahuje.
- Společnost Nilox neodpovídá za žádné nehody nebo poškození z důvodu použití tohoto produktu nebo jeho příslušenství.
- Výše uvedené informace se týkají legislativního dekretu z 2 února, 2002., při uplatnění směrnice 1999/44/EC



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje směrnici 2011/65/CE a 1999/5/EC Evropského společenství a Evropské komise, s ohledem na rádiové a telekomunikační směrnice a jejich vzájemné uplatnění. Prohlášení o shodě je dostupné na naší adrese. Zařízení se smí používat ve všech zemích Evropského ekonomického společenství a ve všech zemích, kde platí směrnice 1999/5/EC, bez omezení kromě:

Norsko (NO): nepoužívejte toto zařízení v geografické oblasti 20 km od NyAlesund.

Itálie (IT): toto zařízení vyhovuje Národnímu rádiovému rozhraní a vyhovuje požadavkům přidělování frekvencí. Použití tohoto přístroje mimo určeného prostředí vyžaduje povolení. Pro podrobnější informace viz: www.comunicazioni.it.

Ďakujeme vám za voľbu F-60, digitálnej kamery s vysokým rozlíšením. Táto kamera je jednoduchá pre použitie, kompaktná a s integrovaným dizajnom.

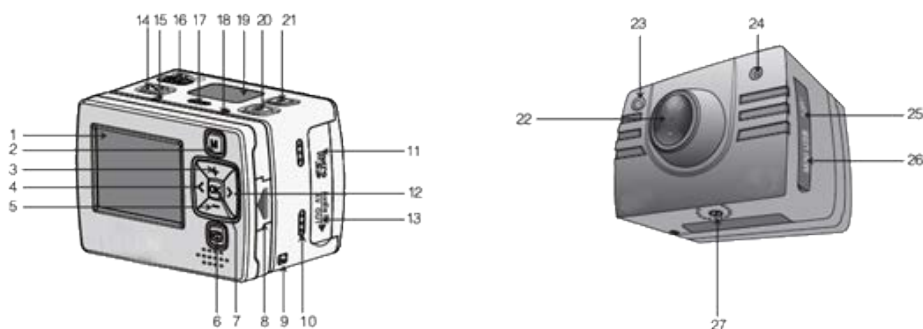
Pomocou jej vysokého rozlíšenia a technológie dynamického záznamu obrazu, môže táto kamera nahrávať vaše denné aktivity kedykoľvek a kdekoľvek, takže si budete môcť uložiť vaše zážitky a zdieľať ich s vašou rodinou a priateľmi.

Tento návod rýchleho štartu a podrobný návod na obsluhu sú dostupné na www.nilox.com

Pre ďalšie informácie a popis kontaktujte:

Nilox - CIO Esprinet spa – Building 04 - Via Energy Park 20 - 20871 Vimercate (MB) - Taliansko

POPIS ZARIADENI



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. TFT | 15. Video/Audio indikátor (zelený) |
| 2. Tlačidlo Menu | 16. Prepínač napájania |
| 3. Tlačidlo hore | 17. Mikrofón |
| 4. Tlačidlo doľava | 18. Indikátor prevádzky a nabíjania (červený) |
| 5. Tlačidlo dole | 19. LCD segmentový displej |
| 6. Tlačidlo prehrávania | 20. Tlačidlo „Fotografovania“ |
| 7. Tlačidlo OK | 21. Tlačidlo zastavenia |
| 8. Tlačidlo zamknutia TFT displeja | 22. Objektív |
| 9. Otvor na pútiko na zápästie | 23. Video/Photo indikátor (zelený) |
| 10. Bzučiak | 24. Laserový indikátor |
| 11. Otvor pre SD kartu | 25. HDMI výstup |
| 12. Tlačidlo doprava | 26. USB výstupné rozhranie |
| 13. AV výstup/Audio vstup | 27. Závit na pripevnenie |
| 14. Tlačidlo „Nahrávania“ | |








SYMBOLY

Symbols na LCD displeji

	Režim nahrávania videa		Indikácia kapacity batérie
	Režim nahrávania zvuku		Režim USB pripojenia
	Režim fotografovania		Indikátor kapacity TF karty
000:22	Dĺžka záznamu videa		Symbol napájania

Symbols na TF displeji

	Režim nahrávania videa		Indikácia kapacity batérie
	Režim nahrávania zvuku	480P/100	Video rozlíšenie
	Režim fotografovania	99	Indikátor voľného miesta pamäti

 ON/OFF	 <NAVIGATORE>
 <REC>	 <MENU>
 <PHOTO>	 <BACK>
 <STOP>	

NASTAVENIE PARAMETROV F-60

Videokameru F-60 môžete nastaviť podľa potrieb. Pre podrobnejší popis viď on-line návod na obsluhu.

Pre otvorenie menu nastavení stlačte tlačidlo **<MENU>** na zadnej strane kamery a pohybujte sa v menu pomocou navigačných tlačidiel **<NAVIGATOR>**, čo vám umožňuje pohyb vpravo, vľavo, hore a dolu a pre potvrdenie stlačte prostredné tlačidlo **<OK>**.

PRVÉ KROKY

Pred použitím F-60:

- Uistite sa, či je batéria úplne nabitá. Ak je energia batérie nízka, nabite ju pomocou dodaného adaptéra alebo USB kábla. Malý červený indikátor bliká pomaly počas nabíjania. Po plnom nabití batérie zostane červený indikátor svietiť a ikona batérie sa zobrazí na TFT displeji.
- Naformátujte micro SD pamäťovú kartu.
- Nastavte dátum a čas.

Teraz môžete pokračovať v nastavení ďalších parametrov vašej kamery F-60 podľa potrieb.

POUŽITIE VIDEOKAMERY

- Nahrávanie videa: V režime náhľadu stlačte tlačidlo nahrávania **<REC>** pre spustenie video nahrávania. Dĺžka trvania nahrávania videa sa zobrazí v pravej hornej časti TFT displeja.
- Záznam fotografií: V režime náhľadu stlačte tlačidlo **<PHOTO>**.
- Nahrávanie audio súboru: Ešte pred nahrávaním audio súboru budete musieť nastaviť videokameru na nahrávanie zvuku. Nahrávanie zvuku deaktivuje video nahrávanie. Ak ho budete chcieť aktivovať, otvorte položku

MODES v časti „PARAMETRE VIDEOKAMERY“.

Stlačením tlačidla **<RECORD>** spustíte nahrávanie zvuku.

Pomaly bliká zelený indikátor.

PREHRÁVANIE SÚBORU

Pre prehrávanie súborov na videokamere F-60 stlačte tlačidlo **<BACK>** a prejdite na požadovanú snímku alebo video tlačidlami **<NAVIGATOR>**; výber potvrdíte tlačidlom **<OK>**.

VYMAZANIE A OCHRANA SÚBORU

V režime prehrávania môžete zrušiť a zapnúť ochranu súboru.

Pomocou smerových tlačidiel sa presuňte na požadovaný súbor. Stlačte tlačidlo **<MENU>** pre:

- 1) zmazanie
- 2) ochranu jedného alebo viac snímok/video súborov.

Môžete vymazať a/alebo ochrániť jeden súbor a všetky zaznamenané súbory.

POUŽITIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Videokamera F-60 je vybavená diaľkovým ovládačom, ktorý slúži na video nahrávanie, fotografovanie, pozastavenie a spustenie/zastavenie funkcie lasera.



Diaľkový ovládač má tri funkčné tlačidlá a jeden červený indikátor, ktorý bliká v prípade stlačenia tlačidla:

- Zelené tlačidlo: spustenie videokamery

- Tmavosivé tlačidlo: spustenie fotoaparátu
- Svetlosivé tlačidlo: zastavenie

Spárovanie diaľkového ovládača s kamerou

Pre zladenie funkcií diaľkového ovládača s touto videokamerou F-60 vykonajte nasledujúce kroky:

- Vypnite videokameru a stlačte tlačidlo STOP (zastavenie).
- Zapnite videokameru.
- Uvoľnite tlačidlo zastavenia v priebehu 5 sekúnd, súčasne stlačte svetlozelené a sivé tlačidlo.

Po úspešnom spárovaní videokamera F-60 dvakrát zatiká.

VÝSTUPNÍ ROZHRANIE

Kamera F-60 má 2 audio video výstupné rozhrania:

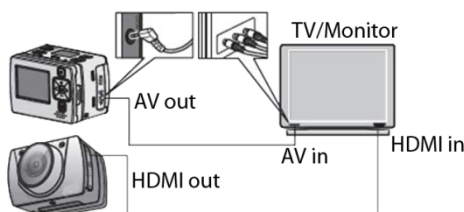
- AV, HDMI

A jeden výstup dátových súborov:

- USB

Video výstup

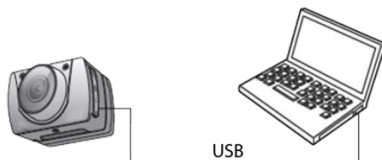
Videokameru môžete pripojiť k video rozhraniu prostredníctvom AV výstupu, pomocou dodávaného kábla. Po pripojení môže videokamera uskutočniť všetky funkcie. Displej alebo TV, pripojený k videokamere funguje rovnako ako TFT displej videokamery.



USB rozhranie

USB pripojenie vám umožňuje:

- Dodávať elektrickú energiu do videokamery F-60.
- Pripojiť videokameru k počítaču za účelom načítania dát z jej pamäti a micro SD karty.

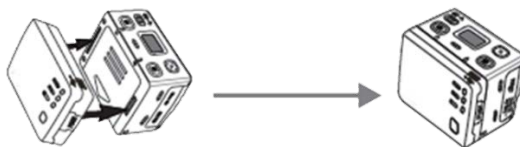


INŠTALÁCIA A POUŽITIE ZÁLOŽNEJ BATÉRIE

Kamera F-60 môže používať záložnú batériu, ktorú je možné inštalovať na mieste TFT displeja.

Túto batériu môžete inštalovať pre napájanie elektrickou energiou bez nastavenia akéhokoľvek parametra.

Potrebné je len to, aby ste odpojili TFT displej a nahradili ho záložnou batériou, podľa zobrazenia na nasledujúcom obrázku:



UPOZORNENIE

Upozornenie o vodotesnom puzdre

Vodotesné puzdro je precízny komponent. Používajte ho prosím s ohľadom na nasledujúce opatrenia:

- Nedemontujte ani nemontujte náhodne na puzdre O-krúžok, tlačidlá a kryty objektívu bez pomoci, v opačnom prípade sa naruší vodotesnosť produktu.
- Neumiestňujte puzdro na miesta, kde jednoducho dochádza k tvorbe korozívnych plynov v dôsledku existencie silnej kyseliny alebo zásaditých látok a chráňte ho pred chemickými alebo agresívnymi látkami.
- Neskladujte produkt dlhší čas na mieste s veľmi vysokými (nad 50°C) alebo nízkymi teplotami (-10°C), aby ste zabránili jeho deformáciám.

- Nevystavujte puzdro na dlhší čas pôsobeniu priameho slnečného žiarenia, aby ste zabránili narušeniu vodotesnosti produktu.
- Pred použitím sa uistite, či je O-krúžok nepoškodený, či je tesnenie čisté, či puzdro úplne tesní a či je spona pevne zaistená.
- Po použití puzdra v morskej vode ho vyberte v čistej vode, vyčistite a nechajte uschnúť na chladnom mieste.

Opatrenia pre použitie 3M obojstrannej penovej pásky

Pri použití 3M obojstrannej penovej pásky dodržiavajte nasledujúce opatrenia:

- Ešte pred upevnením 3M obojstrannej penovej pásky zvolte vhodný povrch pre zaistenie dostatočného kontaktu medzi penovou páskou a daným povrchom.
- Ešte pred použitím 3M obojstrannej penovej pásky vyčistite povrch a ohrejte penovú pásku, napríklad pomocou fenu, predovšetkým v miestach, kde je teplota nižšia ako -20°C.

Pred použitím videokamery F-60 dávajte pozor na nasledujúce upozornenia:

- V priebehu nepretržitého používania sa zvyšuje teplota videokamery F-60. Ide o štandardnú situáciu.
- Ak nebudete videokameru dlhší čas používať, vyberte a uschovajte batériu správnym spôsobom a nabite ju každých šesť mesiacov pre zaistenie výkonu batérie.
- V priebehu nahrávania môže digitálny zoom ovplyvniť kvalitu obrazu.
- Uhly pohľadu záznamu sú mierne odlišné pri rôznych funkčných režimoch videokamery.
- Ak je veľkosť video súboru veľká, pre jeho plynulé prehrávanie je nutné použiť počítač alebo iné profesionálne prehrávače.
- Opakované nahrávanie a časté nahrávanie/vymazávanie môže zanechať dátové fragmenty na SD karte, ktoré spôsobujú zlyhanie nahrávania alebo ukladania súboru. Na odstránenie tohto problému len zálohujte dáta na externú pamäť a formátujte SD kartu.



INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII OPOTREBOVANÉHO ELEKTRICKÉHO ZARIADENIA (SÚKROMNÉ DOMÁCNOSTI)

Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou. Pre právnické osoby v Európskej únii Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa. Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY

- Jeden rok, ak je doklad vystavený na spoločnosť alebo subjekt s DPH.
- Dva roky, ak je predaný súkromnému subjektu.
- Táto záruka sa týka prípadov PORÚCH, s ohľadom na vlastnosti produktu.
- Pozáručný servis a záruka: pre podrobnejšie informácie navštívte webovú stránku www.nilox.com

Obmedzenia záruky: vyššie uvedená záruka neplatí v nasledujúcich prípadoch:

- Chýba doklad o zakúpení (faktúra alebo pokladničný blok)
- V prípade nesprávnej manipulácie a násilného poškodenia akýchkoľvek dielov a displeja
- V prípade iných porúch spôsobených: nesprávnym použitím, nepovolených úprav hardvéru/softvéru; použitia alebo skladovania mimo technických špecifikácií produktu; nesprávnej údržby, chýb z dôvodu použitia softvéru odlišného od dodávaného v balení a všetkých týchto príčin (hardvéru a softvéru) nenavrhnuteho pre použitie s týmto zariadením. Na poškodenia z dôvodu použitia nehôd alebo bežného opotrebenia sa záruka nevzťahuje. Spoločnosť Nilox nezodpovedá za žiadne nehody alebo poškodenia z dôvodu použitia tohto produktu alebo jeho príslušenstva.

Vyššie uvedené informácie sa týkajú legislatívneho dekrétu z 2 februára, 2002., pri uplatnení smernice 1999/44/EC



PREHLÁSENIE O ZHODE

Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje smernici 2011/65/CE a 1999/5/EC Európskeho spoločenstva a Európskej komisii, s ohľadom na rádiové a telekomunikačné smernice a ich vzájomné uplatnenie. Prehlásenie o zhode je dostupné na našej adrese. Zariadenie sa môže používať vo všetkých krajinách Európskeho ekonomického spoločenstva a vo všetkých krajinách, kde platí smernica 1999/5/EC, bez obmedzenia okrem:

Nórsko (NO): nepoužívajte toto zariadenie v geografickej oblasti 20 km od NyAlesund.

Taliansko (IT): toto zariadenie vyhovuje Národnému rádiovému rozhraniu a vyhovuje požiadavkám pridelenia frekvencií. Použitie tohto prístroja mimo určeného prostredia vyžaduje povolenie. Pre podrobnejšie informácie viď: www.comunicazioni.it.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ☐ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ☐ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ☐ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- ☐ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

1) *The Responsible party information:*

Esprinet S.p.A, Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) Italy - P. IVA IT02999990969

2) *The name and model number of the product:*

F-60 ACTION CAM (Remote Control): item code: D14

FCC ID: 2ABTX-RC60

www.nilox.com